



信达立律师事务所
XINDALI LAW FIRM

俄罗斯法律观察·国际诉讼

中国汽车企业在俄罗斯诉讼案例报告



北京市信达立律师事务所

Пекинская адвокатская фирма “Синь Да Ли”

© 2018 北京市信达立律师事务所 版权所有



信达立律师事务所
XINDALI LAW FIRM

《中国汽车企业在俄罗斯诉讼案例报告》编辑组

组长：周广俊

组员：霍晓倩 陈芄屹 李菁

责任编辑：陈芄屹

敬请留意：

1. 本报告的全部版权属于北京市信达立律师事务所；
2. 本报告系内部资料，未经版权人同意，任何人士不得将本报告用于任何商业用途；
3. 本报告的内容仅供参考，版权人对任何人士使用本报告内容的结果不承担任何责任。

如需对本报告相关问题寻求进一步的法律咨询，敬请联络：

北京市信达立律师事务所

地址：中国北京海淀区板井路69号世纪金源大饭店东区写字楼7F

邮编：100097

电话：+86 88459919

传真：+86 88459971

网址：www.xindalilaw.com

<https://www.facebook.com/xindalilawfirm/>

中俄法律网：www.chinaruslaw.com

E-mail: xindalilawfirm@126.com

Skype: zhou9592

目 录

一、个体业主康斯坦丁诉 Спецкомтехника 公司不合格汽车退货案（一审）	1
二、Компания БИС 公司诉力帆实业公司之注册商标纠纷案（一审）	2
三、Голден Дрэгон 公司诉力帆俄罗斯生产商 Дервейс 公司追偿损失案（一审）	4
四、力帆汽车俄罗斯代理商 Инра 公司诉生产商 Дервейс 公司追偿损失案（一审）	7
五、一汽集团驻俄子公司 ФАВ-Восточная Европа 诉俄罗斯海关行政诉讼案（一审）	9
六、力帆汽车俄罗斯代理商 РОНА 公司诉生产商 ДерВейс 公司追偿损失案（一审）	13
七、福田汽车俄罗斯子公司诉 ФОТОН МОТОР 公司追索汽车供货合同欠款纠纷案（二审）	15
八、融资租赁承租人诉一汽集团俄子公司 ФАВ-Восточная Европа 承担连带责任	16
九、Модус Авто 公司向力帆汽车俄罗斯公司追偿损失案（一审）	20
十、Модус Авто 公司向力帆汽车俄罗斯公司追偿损失案（二审）	21
十一、Восток Лига Авто 公司诉下诺夫哥罗德州联邦消费者保护与监督局行政诉讼案（一审）	23

一、个体业主康斯坦丁诉Спецкомтехника公司不合格汽车退货案

法律关键词：福田汽车 买卖合同 质保期 曲轴故障 赔偿购车款 不当得利

1. 案号：A11-5300/2008

2. 判决日期：2009年4月29日

3. 裁决法院：俄罗斯联邦弗拉基米尔州仲裁法院

4. 原告：个体业主康斯坦丁（Константинов Юрий Юрьевич）

被告："Спецкомтехника"有限责任公司

5. 案情：

2007年4月19日，原告与被告签订了某型号汽车供货合同，合同价值为1480000卢布。合同还约定原告自收到汽车后，享有24个月的保修服务。

2007年7月29日，被告将汽车交付给原告。汽车交付以后，原告在使用过程中发现发动机曲轴油位升高，导致汽车在行使将近20公里后无法启动。由于在保修期内，汽车在被告的维修中心更换了高压燃油泵和曲轴油。

2007年12月13日，原告又因为发动机曲轴漏油等原因到被告处修理。

2008年2月18日，原告再一次到被告处进行修理，问题依然是发动机曲轴漏油。目前汽车正在被告的生产基地进行质保维修。

2008年4月3日，原告致函被告，表示汽车存在质量问题，自己作为消费者，利益受到了损害，要求终止合同并赔偿购车费用。被告收到来函后认为，是原告对汽车使用不当，采用了不符合标准的油料才导致汽车出现故障。双方各执一词，互不相让。

2008年5月12日，双方经过多次协商最终达成协议，委托专业机构对汽车故障原因进行鉴定，若鉴定结果证明非原告的原因而是厂家或者被告的原因导致汽车出现故障，被告同意按照原告的要求进行赔偿。后经专业检测机构鉴定，故障原因是发动机燃油喷射角度不符合要求，导致阀门和活塞损坏。原告所使

用的油料成分与规定的差别不大，在150公里的里程内不可能导致阀门和活塞的损坏。

2008年6月23日，原告再次向被告主张终止合同，赔偿购车费用以及鉴定费用。此时，被告认为根据油气产品检测中心提供的检测报告，原告使用了不合格的汽油是车辆出现故障的原因，应该由原告承担责任。

在赔偿请求遭到原告拒绝后，原告向法院提起了诉讼。

法院经过仔细研究和分析，认为：

《俄罗斯联邦民法典》第469条第1款规定，卖方应该向买方提供符合买卖合同质量要求的商品；第518条第1款规定，当买方买到不合格的产品时，有权向卖方提出以下要求：减少相应价款或在合理时间内无条件消除缺陷或对缺陷进行补偿；第469条第2款规定，买方有权要求卖方更换不合格的产品或者要求解除合同并退还购买价款。

《俄罗斯联邦仲裁法》第65条规定，案件双方当事人对各自的主张均有举证责任。原告需要证明由于汽车生产厂家或者被告的原因导致了汽车故障。被告需要证明，汽车交付后由于原告使用不当导致了汽车故障。被告不能证明故障发生于汽车交付之后，其对原告不合理使用汽车燃油的主张被法庭驳回。基于上述理由，法院支持了原告的诉讼请求。

2009年4月29日，法院判决被告赔偿原告购车款1480000卢布以及不当得利167580卢布，鉴定费用32000卢布，诉讼代理费用27000卢布，19612.82卢布的税费。此案以原告的胜诉告一段落。

6. 律师点评：

中国企业在俄罗斯销售的产品发生质量问题，要注意以下两点：1.如果在保质期内，一定要及时对产品进行修理，修理不好及时更换。顾客要求退货时要及时退货，因为在产品出现问题且屡修不好的情况下，按照俄罗斯的相关规定顾客有权要求退货。商家如果迟迟不退货，有可能需要支付货款的利息，这样商家会得不偿失。2.维修不代表不能退货，这是完全不相干的两件事情，商家一定不要抱这样的侥幸心理。

二、Компания БИС公司诉力帆实业公司之注册商标纠纷案

法律关键词：力帆汽车 商标注册 知识产权争议 提前终止商标保护

1. 案号：СИП-142/2014

2. 日期：2014年9月16日

3. 审理法院：知识产权法院

4. 原告：общество с ограниченной ответственностью «Компания БИС» (М. Толмачевский пер., д. 10, оф. 8, Москва, 119017, ОГРН 1107746518626)

被告：中国力帆实业（集团）股份有限公司Lifan Industry Group Co., Ltd (д. 60 Чжанцзявань, Шанцяо, р-н Шапинба, г. Чунцин, 400037, Китай (CN))

第三人：Федеральная служба по интеллектуальной собственности (Бережковская наб., д. 30, корп. 1, Москва, 123995, ОГРН 1047730015200) (联邦知识产权局)； общество с ограниченной ответственностью «Лифан Моторс Рус» (ул. Сельскохозяйственная, д. 30, стр. 1, Москва, 129226, ОГРН 1117746674484) (力帆汽车俄罗斯有限责任公司)

5. 案情：

原告俄罗斯公司向知识产权法院起诉，诉请法院提前终止对中国力帆公司在俄罗斯注册的BREEZ商标的法律保护，原因是力帆在注册之后并没有使用该商标。

据悉，中国力帆公司在俄罗斯完成了BREEZ的商标注册，商标项下服务内容为第35类（广告、商业管理、商业领域行政管理、办公管理）和第37类（设备的制造、维修和安装），注册号为395412。

法院于2014年9月16日对本案进行了开庭审理，当日，原告与被告向法院提交申请，请求法院确认双方于9月9日达成的和解协议并终止案件审理。法院依法对该和解协议订立程序合法性、和解协议内容及其合法性等要素进行了审查，确认了和解协议双方签字代表的权利，和解协议内容不存在侵犯第三人合法权利和违反法律的情形，和解协议的达成不违反俄罗斯法律的相关规定，且不存在法院不予确认的事由。

法院裁定确认2014年9月9日的双方和解协议，内容如下：

1) 原告自和解协议订立之日起撤诉。

2) 原告自法院确认和解协议之日其5天内向被告支付3000美金，作为被告向原告出具同意将争议商标注册到原告公司名下的同意函。

3) 被告应在和解协议订立之日起2天内向原告出具上述同意函, 同意函应由被告全权代表签字并加盖公章。

此外, 法院裁定向原告返还50%的诉讼费(2000卢布)。

和解协议立即生效。

6. 律师点评:

商标注册、知识产权保护, 对于向汽车行业这样的注重品牌效应的企业来说, 是有着重要意义的。但汽车企业在行使此类权利时, 要从实际需要出发, 并不是注册之后便万事大吉。如果不实际使用注册商标, 一是会给企业造成不必要的成本浪费, 二是第三人有可能会以注而不用为由向法院主张提前终止对该注册商标的保护, 从而使企业面临诉讼。

那么, 企业在俄罗斯完成商标注册后应该注意哪些基本事项呢?

根据《俄罗斯联邦民法典》第1486条的相关内容, 商标注册后连续三年未被使用的, 可以提前终止对该商标的保护。利害关系人可以在商标注册三年届满后, 提请权利人向俄罗斯知识产权相关机关申请放弃对该商标的权利或者与利害关系人订立商标转让协议。提请函按照权利人在商标注册中登记的住所地地址寄送。如果权利人在上述提请函发出的两个月时间内无动于衷, 则利害关系人在两个月届满后的三十天内有权向法院起诉, 诉请提前终止对该商标的保护。自法院提前终止商标保护的判决生效起, 终止对该商标的保护。

三、Голден Дрэгон公司诉力帆俄罗斯生产商Дервейс公司追偿损失案(一审)

法律关键词: 汽车 买卖合同 消费者权益保护法 追偿 产品质量问题

1. 案号: A25-452/2014

2. 判决日期: 2014年12月24日

3. 判决法院: 卡拉恰伊-切尔克斯共和国仲裁法院

4. 原告: ООО «Голден Дрэгон» (ОГРН 1105658009930, ИНН 5610133385)

被告: ООО «Дервейс» (ОГРН 1020900515305, ИНН 0901050261)

5. 案情:

本案原告为奥伦堡市的汽车代理经销商，被告为力帆汽车驻俄罗斯生产商。

2010年5月1日，原告与被告签订了销售代理协议，根据协议规定，被告授权原告在奥伦堡地区负责力帆汽车和配件的销售，向顾客提供维修和其它售后服务。

2012年2月27日，原告以403 104.00卢布的价格从被告处进购了一台LIFAN 214813 VIN X9 W214813型号的汽车，用于销售。

2012年3月24日，俄罗斯公民Меркулов В.В.（以下简称车主）以429 000.00卢布的价格在原告处购买了该汽车。购买后汽车行使了2550公里便出现发动机故障，随后车主进行了维修。后来汽车发动机又发生故障，故障表现为推力下降，温度上升。2012年6月25日，车主认为汽车多次发生故障说明存在产品质量问题，将车交给原告检测，并要求进行保修服务。

2012年8月20日，原告对汽车进行了检测。检测结果显示，两个气缸之间蒸汽流动不畅，发动机在熄火后发动不起来，于是认为故障原因系车主使用不当。双方在这个问题上产生了严重的分歧，一方认为汽车有质量问题，一方认为使用有问题。不久，车主将此事上告奥伦堡市工业区法院请求裁决，并要求本案原告支付赔偿金。

2013年2月21日，奥伦堡市工业区法院开庭审理了此案，委托鉴定机构对汽车进行了鉴定，鉴定报告显示，发动机不存在不合理使用的迹象，法院据此判定汽车发动机存在质量缺陷，判决原告向车主赔偿87 000.00卢布，并更换汽车发动机。

接到判决后原告不服，向奥伦堡地区法院提起上诉。2013年5月21日，二审法院即奥伦堡地区法院判决原告向车主赔偿255 685.50卢布，其中包括：发动机-87585.5卢布，违约金-100000卢布，精神损失6000卢布，罚款-53000卢布，5700卢布和3400卢布的民事诉讼费用。经过两次审判，原告服从了该判决，向车主支付了255 685.00卢布的赔偿金。

随后原告（ООО «Голден Дрэгон»）向卡拉恰伊-切尔克斯共和国仲裁法院起诉本案被告（ООО «Дервейс»）

卡拉恰伊-切尔克斯共和国仲裁法院经过审理发现：

车主要求原告赔偿的损失也即原告向被告追偿的损失主要是发动机价值和纠纷产生后车主的间接损失。

关于发动机价值的赔偿

专家的鉴定报告显示，发动机不存在违反操作规范的迹象，车主不正当使用的说法不成立，但是该证据并不能切实证明发动机存在质量问题，更不能证明发动机在向原告交付前就存在质量问题。此外，原告援引的《俄罗斯联邦民法典》第1080条规定并不能成为原告向被告追偿的依据，因为本条调整的是侵权责任的追偿，即如果侵权损失是由第三人造成的，则赔偿人在向被侵权人赔偿损失后可向该第三人追偿，也就是说，本条规定的追偿权是基于侵权损害而不是基于合同关系。本案中，在与消费者的民事法律关系中，原告是侵权人。

关于间接损失的赔偿

经法院调查发现，原告与被告之间订立有汽车销售代理协议，根据协议原告取得汽车销售代理权并承担所售汽车的售后保修义务。根据原告与车主之间订立的汽车买卖合同，原告承担在保质期内对汽车进行保修的义务。

车主因汽车发生多次故障要求原告对汽车进行检测。按照汽车代理协议的规定，原告应当就故障问题征求被告的意见，由被告确认汽车发动机是否存在产品质量问题，并根据被告的指导进行保修工作。在本案中原告并未按照上述要求进行处理，违背了上述协议。

另一方面，原告检测后认为故障系车主人使用不当所造成的，而有证据表明原告的理由并不成立，那么可以认定原告拒绝车主的保修要求才导致了车主的间接损失。根据原告与车主之间订立的汽车买卖合同，原告承担在保质期内对汽车进行保修的义务。原告的上述行为违背了合同约定，造成的损失应当由原告承担。

2014年12月24日，卡拉恰伊-切尔克斯共和国仲裁法院根据上述理由判决驳回了原告的诉讼请求。

6. 律师点评：

对于代理经销商来说，如果所售汽车在保修期发生故障，车主要求保修，代理经销商应该及时同生产厂家进行联系，在厂家的帮助下确认是产品质量问题还是车主使用不当的问题，由厂家确认是否予以保修。同时要及时给车主答复，因为车主在将汽车返修时，汽车给他的预期收益是没有的，一旦确认是质量问题，车主可以要求赔偿这部分收益。

对于汽车厂家来说，一旦汽车出现故障，首先要确定故障是产品原因造成的还是车主自身的原因，还是经销商在产品流通过程中造成的。其次，如果是产品质量的原因，那么车主需要承担举证责任，即车主需要有直接证据证明汽车存在质量缺陷，该质量缺陷带来了损失。在这种情况下才能予以赔偿。最后，如果是代理经销商的原因造成的损失或者厂家和代理经销商都有过错，生产厂家只在自己的过错范围内承担责任，即在产品质量缺陷造成的损失这个范围内承担责任。

四、力帆汽车俄罗斯代理商Инра公司诉生产商Дервейс公司追偿损失案（一审）

法律关键词：汽车 买卖合同 消费者权益保护法 追偿 产品质量问题

1. 案号：A25-1538/2014

2. 判决日期：2015年5月27日

3. 判决法院：卡拉恰伊-切尔克斯共和国仲裁法院

4. 原告：ООО «Инра» (ОГРН 1085809001970 ИНН5809260700)

被告：ООО «Дервейс» (ОГРН 1020900515305, ИНН 0901050261)

5. 案情：

2010年10月1日，原告与被告订立了第142-10L/ПР号经销协议，被告向原告授权，原告应销售汽车及配件、向汽车购买人提供保修及售后维修服务等。

2012年1月25日，原告与消费者恰斯图金订立买卖合同，将其从被告手中购得的一辆力帆214813VIN汽车卖给了恰斯图金。此后，该汽车在恰斯图金家的车库中自燃。恰斯图金就此向别索诺夫卡区普通管辖法院提起民事赔偿诉讼，该区法院于2013年7月26日判决（以下简称，民事判决书），原告公司应向消费者赔偿包括汽车价款、精神损失费、违约金、惩罚性赔偿金、诉讼费在内的共计646700卢布。原告不服，向二审法院提起上诉，二审法院裁定维持原判。

原告认为，其损失是由被告提供了不合格的汽车所致。于是，援引《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第69条第3款（仲裁法院对普通管辖法院生效判决书效力的认定）、《俄罗斯联邦民法典》第15条（损失赔偿）、第469、470、476条

（买卖合同产品质量不合格及赔偿）和第1081条（对第三人侵权的追偿），向卡拉恰伊-切尔克斯共和国仲裁法院起诉，根据别索诺夫卡区普通管辖法院作出的民事判决书，要求被告赔偿上述损失。

卡拉恰伊-切尔克斯共和国仲裁法院受理后，于2015年5月27日对本案进行了开庭审理。仲裁法院围绕以下几点对本追偿案进行了实质性审查，最终判决驳回原告的全部诉讼请求：

1) 民事判决书是否足以成为本案的定案依据

仲裁法院查明，作出民事判决书的主要证据是一份关于汽车自燃原因的鉴定报告，该鉴定报告称，车库火灾是由于汽车自燃引起，汽车自燃的原因不能查明，但随后在结论中又指出，汽车自燃有可能是汽车电路故障引起的。案卷材料中消费者表示，在火灾发生前两天，由于汽车车灯不亮曾向原告公司申请维修，但由于维修人员休假，所以汽车被放置在了自家车库里等待上门维修。区普通管辖法院根据这份鉴定报告人的火灾是由于汽车电路故障引起的，并据此作出判决。

原告就此生效的民事判决书请求仲裁法院根据《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第69条第3款规定，将民事判决书作为直接具有效力的证据适用于本案。仲裁法院认为原告的主张不成立，民事判决书不能直接作为本案的定案依据，仲裁法院有权对本案进行全面审理，原因如下：

《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第69条第3款不适用。该法条规定的仲裁法院在审理案件中对生效民事判决书予以承认，无需另行查证的情况是有两个前提条件的，一是该民事判决书已经生效，二是该民事案件当事人与现行仲裁案件当事人相同。而本案中的被告并未参加民事案件的审理，普通管辖法院未提到原告与被告之间的经销协议，作为汽车生产商的被告也没参加鉴定。

2) 原告是否可以向被告行使追偿权

原告援引《俄罗斯联邦民法典》第1081条向被告追偿索赔，仲裁法院认为该主张不成立。

该法条规定的是，在存在第三人（执行公务的人员、履行劳动义务的劳动者、交通工具驾驶人等）侵权的情况下，当事人在对被侵权人进行索赔后，可向侵权人追偿。该规定仅适用于侵权损害赔偿。本案中，原告的独立的法人，独立对消费者负责，而不可向前手供应商追偿损害赔偿金。

3.原告与被告基于经销合同的违约责任及损失赔偿

仲裁法院认为，原告与被告之间订立的经销协议属于混合型合同，带有销售、买卖、服务、中介的性质。

根据《俄罗斯联邦民法典》的相关规定，在合同当事人违约或交付货物不合格等情况下，应向合同相对方承担违约责任并进行损害赔偿。主张赔偿的一方，负有举证责任，应举证证明违约事实、损失事实、两者之间存在因果联系。

本案中，原告主张被告违反经销协议，提供了质量不合格的汽车从而造成原告损失。由此，原告应举证证明，普通法院作出的民事判决结果和原告遭受的损失均是由于被告交付不合格汽车引起的。

鉴于民事判决所采纳的鉴定结果未证实汽车自燃是因为存在出厂缺陷，民事判决书也未认定汽车存在质量缺陷，本案审理过程中对该情况进行了充分鉴定，并得出结论，原告未能证明存在上述因果关系。

此外，从民事判决可以看出，给消费者的赔偿是因为原告未向消费者提供应由的服务，如果原告维修人员能及时上门处理汽车故障，汽车有可能是不会因自燃而灭失的。原告应对消费者独立承担责任。

6. 律师点评：

俄罗斯法律并不排除汽车生产厂家为所提供的汽车存在质量问题而承担违约和赔偿责任的情况，但经销商在主张该权利时，需要证明汽车在出厂时存在质量缺陷，且该质量缺陷与损失的造成存在因果关系。也就是说，汽车经销商直接与消费者交道，一旦汽车在正常使用过程中给消费者造成损害，则经销商要承担的赔偿可能性是很大的。此后，经销商再向生产厂家追责时，往往不能直接以民事判决为证据主张赔偿，而仍应做好充分的举证准备，应以生产厂家违约为入手点，证明生产厂家的违约行为给自己造成了相关的损失。

五、一汽集团驻俄子公司ФAB-Восточная Европа 诉俄罗斯海关行政诉讼案（一审）

法律关键词：一汽集团 俄罗斯海关 行政诉讼

1. 案号：A04-4964/2015

2. 日期：2015年8月25日

3. 审理法院：阿穆尔州仲裁法院

4. 原告：Общество с ограниченной ответственностью ФАВ-Восточная Европа (ОГРН: 1077757771838)

被告：Благовещенская таможня (ОГРН 1022800520786, ИНН 2801026276)

5. 案情：

原告向阿穆尔州仲裁法院起诉，诉请法院确认布拉戈维申斯克海关于2015年4月30日作出的关于修正第10704050/180315/0001251号进口报关单货物完税价格的决定无效，并由海关赔偿原告因本争议引起的诉讼费用5万卢布。最终法院判决，确认海关的该决定无效。

原告依据2014年4月1日第FAW-MOS2014A号外贸合同向俄罗斯进口5台A型号一汽翻斗载重汽车和5台B型号一汽翻斗载重汽车，并以第10704050/180315/0001251号报关单对其进行了海关进口申报。原告根据2008年1月25日《关于关税联盟跨越海关边境货物的完税价格定价办法》政府间（俄、白俄、哈萨克斯坦）协议第4条，按照进口货物交易价格计算方法一（以下简称，方法一）对上述货物的完税价格进行了申报。并按照方法一的适用规定向海关提交了合同、合同补充协议、国际货运提单、运费支付证明、明细表、商业发票、出口申报单等文件。

2015年3月19日，海关决定对该进口货物完税价格进行审核，并要求原告提供补充材料以供核实申报的完税价格。2015年3月31日，原告在给海关的回复函中释明的交易条件并解释了不能提供补充材料的原因。海关认为，该进口货物不能使用方法一进行完税价格申报，并于2015年4月30日作出决定，要求原告修正货物完税价格。海关作出该决定的依据是：方法一完税价格计算方法的适用范围；原告作为申报人违反了关于文件确认、数量确定性、完税价格申报真实性的要求，存在虚假申报迹象。

原告主张：其向海关提供的文件符合要求，均是按照清单提供，均是多次用于外贸合同进口货物报关的标准文件，且文件中详细记载了关于货物名称、货物数量、2000年国际贸易术语CPT布拉戈维申斯克交货条件、货物价格、货物完税价格。海关在审查报关单时、以及在最终决定中，均未提出上述几点内容在商业文件中记载和外贸合同不一致。原告认为，报关单上关于货物的记载、以及海关采用方法一确认完税价格所需要的必要信息，海关均已掌握充足。因而，海关作出修正完税价格的决定缺乏法律依据，原告报关单中存在的技术性瑕疵不足以成为无法确认完税价格的理由。

被告主张：根据海关风控机制的评价，该货物存在虚假申报完税价格的迹象，原因有：

1) 明细表未记载生产厂家、配套性、发动机型号和功率等信息，且所提供的报价单中也并未记载；2) 合同及附件条款未约定货物质量；3) 合同本身没约定货物数量和单件，而是约定以明细单为准，也就是说，外贸合同没有约定确定性的货物以及直接影响货物定价的条件。4) 被告提交的2015年2月15日第A号和第B号商业发票未经双方签署；5) 原告未向海关提供海关所要求的补充材料和信息。关于原告主张的5万卢布诉讼费，海关认为一是主张不合理，二是费用过高。

法院经查明案件材料，认为海关作出的第修正第10704050/180315/0001251号进口报关单货物完税价格的决定无效。理由如下：

1) 原告提供的报关材料足以确定完税价格，海关要求原告提供补充材料的行为不当，海关怀疑货物完税价格申报虚假的理由不成立。

《关于关税联盟跨越海关边境货物的完税价格定价办法》政府间（俄、白俄、哈萨克斯坦）协议第2条第1款、第4条第1和2款、第6条、第7条、第8条、第9条规定，进口货物的交易价格是确定完税价格的主要依据，需提供关于货物交易价格的相关的文件证明，要做到单单相符、单证相符。与此同时，海关有权对完税价格的申报进行监管，应适当指出所提供的申报文件哪里存在不符，具体存在什么导致完税价格确定方式和数额申报不当的情形。根据《关于关税联盟跨越海关边境货物的完税价格定价办法》政府间（俄、白俄、哈萨克斯坦）协议第2条第3款、《海关法典》第65条第4款，完税价格和用于确定完税价格的信息应真实、具有数量上的确定性、且有文件证明。《海关法典》第183条规定，进行海关申报时应向海关提供申报所依据的文件材料证明。

本案中，原告提交了外贸合同、外贸合同补充协议、明细表、国际货运提单、商业发票、出口申报单、价目表等文件。经对外贸合同、合同附件的明细表、商业发票、国际货运提单内容的分析，法院认为，上述文件是本争议申报所涉外贸货物的成套文件，其证明了原告与中国公司间订立合同的事实并就交易主要条款达成了一致。

根据《俄罗斯联邦最高仲裁法院全体会议于2007年6月19日作出的第3323/07号决议》的解释，如果申报的货物价格与发票、付款委托、出口申报单、银行明细所列明的价格相符，则交易价格视为已有文件证明。相符则可以认定价格以得到适当确认。本案中，报关单上申报的货物名称、数量、价格与合同及附件（明细单）、商业发票、出口申报单上的信息相符。合同附件（明细单）记载了货物名称、数量、型号、价格、总价、买卖双方信息、合同信息，并由买

卖双方盖章。商业发票上记载的货物价格和总价与明细单、出口申报单、国际货运提单上的记载一致，且已经买卖双方盖章。海关并未向法院提供货物价格不符的证据。且买卖双方对合同的实际履行已合理消除了对合同重要条款是否协商一致的怀疑。货物的技术性约定不是合同的重要条款，不能成为判定合同无效的依据，该约定的缺失也不足以造成对完税价格确定的影响。

由此，原告所提供的进口申报材料足以确定完税价格，海关对原告提出的补充材料要求并无依据，原告未提供补充材料的行为不会影响完税价格的确定。海关主张的原告不应采用方法一计算完税价格不予支持，因为海关并未提供证据证明原告的申报存在不能使用该方法的事由。因而，原告的申报合法合理，海关提出的原告申报未提供证明文件、数量上不具有确定性、完税价格申报不真实的主张，法院不予支持。

2) 因本案引起的诉讼费用部分由海关负担。

根据《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第101条、第106条，诉讼费用由败诉方承担，诉讼费用包括诉讼费和案件审理相关的诉讼支出，诉讼支出包括鉴定费、证人费用、翻译费、证据勘验费、律师费以及其他与案件审理相关的花费。

原告向法院提交了律师委托代理合同和发票，金额为5万卢布。海关认为该申请金额过高，不合理，但未向本院提供证据证明法律服务市场的一般价格，也并未提出合理的价格主张。

根据俄罗斯联邦宪法法院2004年12月21日第454-О号裁定第2款，法院有义务裁定胜诉方向败诉方追索的律师代理费用金额。根据2004年8月13日俄罗斯联邦最高仲裁法院全体会议第82号通知函的解释，在确定律师代理费用合理性时，应考虑当地的律师市场收费情况、案件复杂程度和持续期、准备诉讼材料所需时间、交通及差旅费用等情况。在本案中，法院考虑到案件类型、开庭次数等因素，认为原告可以要求海关承担15000卢布的律师费。

此外，根据《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第110条，本案的诉讼费3000卢布由败诉方海关承担，并向原告偿还。

法院依照《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第110、167-170、180、201条判决如下：

确认布拉戈维申斯克海关于2015年4月30日作出的修正第10704050/180315/0001251号进口报关单货物完税价格的决定无效。

布拉戈维申斯克海关应向原告支付本案诉讼费3000卢布、律师费15000卢布。其他诉讼请求不予支持。

如不服本判决，可在本判决作出后的一个月通过阿穆尔州仲裁法院向第六仲裁复审法院提起复审。

6. 律师点评:

在外贸实践中,进口商不服海关作出决定向仲裁法院起诉的案件屡见不鲜,且获得胜诉的案件数量也很多。由此可见,外贸企业在办理货物清关过程中受到海关无由刁难时,通过诉讼是可以实现维权的,且在胜诉的情况下,与案件相关的律师费、鉴定费等必要花费都是可以向法院主张败诉方承担的。

六、力帆汽车俄罗斯代理商РОНА公司诉生产商ДерВейс公司追偿损失案(一审)

法律关键词:力帆汽车 追偿 买卖合同 代理 产品质量问题

1. 案号: A25-2013/2014

2. 判决日期: 2016年1月18日

3. 裁决法院: 卡拉恰伊切尔克斯共和国仲裁法院

4. 原告: ООО «РОНА» (ОГРН 1036301012550, ИНН 6321032213, адрес: 445043, Самарская область, г. Тольятти, Южное шоссе, д. 12)

被告: ООО«ДерВейс» (ОГРН 1020900515305, ИНН 0901050261, юр.адрес: 369005, Карачаево-Черкесская Республика, г. Черкесск, ул. Подгорная, д. 134/В)

5. 案情:

被告为力帆汽车生产商,原告为被告的销售代理商,双方签订了销售代理协议。2012年4月9日被告向原告供应了汽车LIFAN 113300 VIN: X9W113300B0005749, 4月29日汽车被俄罗斯公民Антонов М.В.购买。Антонов М.В.购买后,汽车发生了几次交通事故,车身多处受损。Антонов М.В.要求本案原告退车并赔偿损失。原告要求对车进行检测,在检测报告中,原告向Антонов М.В.表示汽车的缺陷可以通过厂家的技术手段消除。

Антонов М.В.不接受该说法,将本案原告起诉至陶里亚蒂市工业区法院,要求解除汽车买卖合同,退回车款并赔偿损失。据专家的检测报告显示,汽车确实存在生产缺陷。因此法院判决解除双方合同,原告收回汽车,赔偿价款并支付违约金、罚金等共计529350卢布。

原告向卡拉恰伊切尔克斯共和国仲裁法院提起诉讼，要求被告赔偿560491.08 卢布。法院经过审理，部分满足了原告的诉讼请求，判决被告向原告赔偿损失310000卢布，支付诉讼费7859.26卢布，原告将涉案汽车归还给被告。判决理由如下：

1) 法院对涉案汽车重新进行了鉴定，检测结果显示汽车确实存在生产缺陷。根据《俄罗斯联邦民法典》第393、15条的规定，债务人为履行或正确履行债务，需要赔偿债权人的损失，损失包括直接损失和间接损失。原告作为独立的法律个体，与Антонов М.В.存在买卖合同关系，有义务交付质量合格的汽车，原告的行为属于违约，应当承担违约责任，不属于侵权责任。因此不承担产品质量缺陷给车主造成俄损失。原告无权就该部分责任向被告追偿。

2) 原告与被告之间存在买卖合同关系，受《俄罗斯联邦民法典》的调整。根据《俄罗斯联邦民法典》第475条的规定，卖方出售不合格的产品，买方有权要求卖方退货、更换、修理。被告向原告供应的汽车存在质量缺陷，属于违约行为，原告有权要求解除合同并退还货款，同时被告知道或应该知道原告购入汽车是以营利为目的继续销售，原告用自己的利润支付了赔偿，被告应当补偿。至于原告向车主支付的精神损害赔偿、违约金、罚款等不属于被告过错造成的损失。

3) 根据原告与被告之间的代理协议，原告应该及时将车主索赔事宜通知被告，征求被告的意见和指导，并对出售的汽车进行质保服务。而原告在实际支付了赔偿金之后才通知被告，也未及时采取措施对车辆进行维修。该行为违反了代理协议的规定。因此原告支付的精神损害、违约金、罚款等损失与被告没有直接因果关系，不应由被告承担。

6. 律师点评：

生产者或销售者面对消费者关于产品质量问题的索赔，应当首先确认产品的损坏是质量问题还是运输保管问题还是产品使用不当亦或是不可抗力导致的

生产者与销售者在独立的买卖或代理法律关系当中，销售者与消费者在另一个独立的买卖法律关系当中。一个法律关系当中，一方独自对其履行行为承担责任。

当消费者权益因质量问题受到侵害，可以选择要求销售者承担违约责任，也可以要求其承担侵权责任。当案件适用侵权责任时，若生产者过错导致侵权发生的，生产者在产品质量造成损失的范围内承担最终责任，销售者承担后可向生产者追偿。

七、福田汽车俄罗斯子公司诉ФОТОН МОТОР公司追索汽车供货合同欠款纠纷案（二审）

法律关键词：福田汽车 中国出口信用保险公司 出口信用保险 追索权 举证责任

1. 案号：A40-182132/2015

2. 判决日期：2016年3月24日

3. 裁决法院：第九复审法院

4. 上诉人：ООО «Большегруз» (ИНН 5001083739, 142400, МО, г. Ногинск, 61 км. Трассы М-7 «Волга», д. 1) (福田汽车俄罗斯子公司) (一审原告)

被上诉人：ООО «Фотон мотор» (ИНН 7725668479, 115533, Москва, проспект Андропова, д. 22) (一审被告)

5. 案情：

福田汽车俄罗斯子公司向一审法院莫斯科市仲裁法院提起诉讼，基于被告没有履行支付货款的义务，要求被告支付2014年3月19日第ТГ-018号汽车供货合同项下的欠款2080000卢布，并支付违约金516360卢布。一审法院于2015年12月21日作出判决，完全支持了原告的上述诉讼请求，诉讼费35982卢布亦由被告承担。

一审判决后，被告提出上诉，其理由如下：原告违反了《俄罗斯联邦民法典》第10条规定的行使民事权利的界限，没有向法庭披露案件所涉供货合同已经向中国出口信用保险公司投保，并且已经得到了保险公司的赔偿金。供货合同第1.4条注明，被告同意在其违反合同项下的付款义务时，中信保将享有追索权（суброгация）。根据合同条款和《俄罗斯联邦民法典》第965条之规定，依据供货合同主张2080000卢布欠款的权利已经由投保人福田汽车俄罗斯子公司转移至中信保。但是，一审法院不认可被告的主张，毫无依据地将原告已经依据保险合同获得保险赔偿的举证责任强加给被告，由此导致原告获得不当得利。

二审法院根据《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第266条和268条对一审判决的合法性和合理性进行了审查。二审法院认为，向被告交付价值10060000卢布货

物的事实有货物出库单和交接记录予以证明，但被告没有全额支付货款，也没有在案的相应证据可以证明被告已经全额支付货款，法院审理案件时的欠款是2080000 卢布，针对原告于2015年9月1日发出的第No 2015/09-49号索赔函，被告也没有理会。对于所谓原告和中信保签署了保险合同以及原告已经从中信保获得保险赔偿的上诉理由，被告没有提供证据予以证明，只能是被告的一己之言和假设。被告援引的在供货合同项下订立的融资租赁协议，也无法证明原告与中信保签合同、原告已经获得保险赔偿以及主张货款之权利已经转移至中信保，亦未有任何证明证明中信保向被告提出主张或者原告获得不当得利，所以，被告的上诉理由不能成立，二审法院驳回上诉，维持了一审法院判决。

二审法院裁决后，双方未向三审法院提出上诉。

6. 律师点评：

根据中国出口信用保险公司发布的风险评估报告，俄罗斯的风险评级有所降低，所以，在对俄贸易和投资的过程中，及时投保出口信用保险是非常有必要的，不仅可以在俄罗斯合作伙伴出现违约时降低损失，也可以通过投保达到对合作伙伴进行资信评估和审查的效果。

在福田俄罗斯子公司追索货款的这一案件中，俄罗斯买方显然是在滥用诉权，试图混淆视听，但俄罗斯仲裁法院完全正确地适用了“谁主张，谁举证”这一基本的举证责任分配原则，维护了中国企业的合法权益。

八、融资租赁承租人诉一汽集团俄子公司ФAB-Восточная Европа对产品质量索赔承担连带责任

法律关键词：一汽集团 融资租赁合同 买卖合同 解除合同 既得利益损失赔偿

1. 案号：A12-58842/16

2. 日期：2017年2月20日

3. 审理法院：伏尔加格勒州仲裁法院

4. 原告：Индивидуальный предприниматель Фоменко Павел Николаевич

被告一：Общество с ограниченной ответственностью «Дизель-Драйв Маркет» (ОГРН 1123443002748, ИНН 3443115817)

被告二：Общество с ограниченной ответственностью «ФАВ-Восточная Европа» (ОГРН 1077757771838, ИНН 7726571783)

第三人：Общество с ограниченной ответственностью «Элемент Лизинг» (ОГРН 1047796985631, ИНН 7706561875)

5. 案情：

原告与第三人公司（以下简称，融资租赁公司）于2014年5月14日订立融资租赁合同，约定由融资租赁公司购买并向原告提供FAWCA3310P66K24T4E4型号翻斗车。2014年5月14日，原告、融资租赁公司和被告一公司（以下简称，汽车销售公司）订立买卖合同，汽车销售公司作为卖方、融资租赁公司作为买方，约定买方为执行上述融资租赁合同向卖方购买上述型号翻斗车（以下简称翻斗车），卖方向买方交付货物，买方接收货物并支付价款。后因翻斗车出现质量问题，原告未按期向融资租赁公司支付租金，遂融资租赁公司解除融资租赁合同，原告以翻斗车质量问题导致自己无法使用，致使自己承担对融资租赁公司的债务为由向法院起诉，要求汽车销售公司赔偿，并要求被告二，即一汽集团俄罗斯子公司作为生产厂家承担连带赔偿责任。

原告诉讼请求：

- 1) 解除翻斗车买卖合同
 - 2) 汽车销售公司向融资租赁公司返还232400卢布购车款
 - 3) 汽车销售公司向原告返还996000卢布购车款
 - 4) 一汽集团俄罗斯子公司向原告赔偿因翻斗车质量问题引起的既得利益损失28 648 249.66卢布
 - 5) 一汽集团俄罗斯子公司向原告赔偿融资租赁欠款本金及利息共计2 145 505.18卢布
 - 6) 一汽集团俄罗斯子公司向原告赔偿翻斗车库管费71 500卢布。
- 被告和第三人均表示不承认原告的诉讼请求。

法院查明，2014年5月14日汽车销售公司（卖方）、融资租赁公司（买方）和原告（融资租赁承租人）共同订立了翻斗车买卖合同，分期支付共计 3 320 000卢布。买方从卖方处购买该翻斗车以履行融资租赁合同约定。原告依据交接单于5月30日接收了翻斗车。根据买卖合同第4.8条，如果在接收翻斗车时发现产品缺陷，则卖方应在签单日起算的14天内修理或换新；如果此后发现产品缺陷，则买方和/或融资租赁承租人向卖方发书面申请并将翻斗车送到卖方服务中心进行质保期售后服务维修。

2014年7月30日，原告向汽车销售公司指出，一是翻斗车发动机有问题，动力不足，二是后斗锁有问题，导致载物外漏。此后，汽车销售公司未按期消除

故障，原告向伏尔加格勒州仲裁法院起诉要求更换翻斗车（案件编号A12-38250/2014），在案件审理过程中，对翻斗车上述两个问题作出了鉴定，鉴定结论是：发动机故障是原告使用不当所致，后斗锁问题则是出厂缺陷，均属严重问题，但均具有可消除性。一审法院、二审法院分别于2016年1月25日和2016年4月19日均作出判决，责令汽车销售公司在判决生效后的20日内免费消除汽车后斗锁的出厂缺陷。2016年6月2日本案启动执行程序。

2015年10月16日，因原告逾期未支付融资租赁合同项下租金，融资租赁公司函告原告解除融资租赁合同。2016年8月10日，融资租赁公司收回翻斗车。维修单显示，汽车销售公司是在2016年8月10日，也就是在融资租赁公司收回汽车后，修好了翻斗车的出厂缺陷问题。

原告基于上述事实，向法院诉请解除买卖合同、并由被告赔偿损失。

法院就原告提出的诉讼请求，分别作出如下评判：

1) 原告要求汽车销售公司返还996000卢布购车款，予以支持。

根据《俄罗斯联邦民法典》第15条第2款，损失（实际损失）包括被侵权人为恢复受损权利、受损财产产生的花费。第15条第1款和第1064条第1款规定，侵权人应赔偿其行为所造成的全部人身或财产损害，但法律或合同另有约定的除外。但是，上述条款的适用前提是：存在侵权结果、行为的不适当性、侵权人的过错性、侵权行为和损害结果之间的因果联系、损害金额具有可证明性，在此，只有被告不当行为与原告损失间存在的直接关联才是法律意义上的因果联系。缺失上述任何一点，都不能适用民事损害赔偿责任。

融资租赁合同第5.1条约定合同价格为4 953 408卢布，其中，预付款996000卢布，其余3957408卢布融资租赁租金在接收融资租赁物后支付。

根据《俄罗斯联邦民法典》第2条，经营活动是为获得收益而自担风险自负盈亏的独立活动。原告作为融资租赁承租人，其行为属经营活动，对预期收入和包括租金在内的花费独立担责。

本案材料显示，因汽车销售公司未按时清除翻斗车缺陷导致原告不能按预期使用翻斗车，原告未按时支付租金导致融资租赁公司单方解除合同并收回翻斗车。

由此法院认为，原告要求汽车销售公司赔偿其在融资租赁合同项下的预付款损失996000卢布，应予以支持。

2) 关于解除买卖合同，不予支持。

根据《俄罗斯联邦民法典》第670条第1款，融资租赁承租人有权直接向租赁物卖方主张卖方与出租人订立之买卖合同项下的权利，其中包括货物质量、配套性、供货期、卖方违约，即使承租人不是买卖合同的一方，承租人也依民法典享有除支付价款以外的买方权利和义务。但是，未经出租人同意，承租人不得与卖方解除买卖合同。

本案买卖合同第1.3条规定，原告作为承租人，可享有除支付货款、要求解除合同并返还或部分返还货款之外的买方权利。融资租赁公司作为出租人，在向法院提交的答辩状中表示，不同意解除买卖合同。

由此，原告提出的解除买卖合同、由汽车销售公司向融资租赁公司返还232400卢布购车款的请求，法院不予支持。

3) 关于要求一汽集团俄罗斯子公司赔偿既得利益损失28 648 249.66卢布、融资租赁欠款本金及利息2 145 505.18卢布、翻斗车库管费71 500卢布的请求，不予支持。

根据买卖合同第1.4条和第2.2条，汽车销售公司保证其所交付的货物享有所有权，且货物不存在任何权利负担，汽车销售公司有义务保证货物的质量和配套性符合合同约定。根据汽车销售公司与一汽集团俄罗斯子公司订立的经销协议，一汽集团俄罗斯公司向汽车销售公司交付买卖合同项下的货物并转移所有权，汽车销售公司负债向一手买家备货交付并进行维修。

根据《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第71条，法院对证据进行全面、充分、客观、直接审查的基础上，对证据之间的相互确认性进行评价，不仅要审查具体证据的真实性、可采性、关联性进行审查，还要从整体上对证据之间的充分性和相互关系进行审查。根据《俄罗斯联邦仲裁程序法典》第65条，诉讼当事人对自己的主张负有举证责任。

本案中，原告应当证明一汽集团俄罗斯子公司的行为具有不当性、所主张的损害确实存在、且两者具有因果联系、损害的数额。举证不力的后果由原告承担。法院认为，原告未能证明所主张损失与一汽集团俄罗斯子公司的行为之间存在因果联系，因而该诉请不予支持。

法院依照《俄罗斯联邦诉讼程序法典》第110、167-170、176条判决如下：

- 1) 汽车销售公司向原告损失赔偿996000卢布，赔偿诉讼费3000卢布；
- 2) 原告其他诉讼请求予以驳回；
- 3) 汽车销售公司向法院支付诉讼费8880卢布；

4) 原告向法院支付诉讼费200 000卢布。

对本判决不服的，可在本判决作出后的一个月内通过本院向仲裁复审法院提起复审。

此后，原告不服一审判决提起上诉，二审法院和三审法院分别于2017年4月25日和2017年8月9日作出裁定，三审法院在原被告负担的诉讼费方面有所调整，其余部分均维持原判。原告就此向俄罗斯联邦最高法院申请再审，最终以失败告终。

6. 律师点评：

本案中，原告为个体工商户，在融资租赁关系中为承租人，法院认定原告行为属于从事经营活动，因而在界定原告与汽车销售公司、生产厂家一汽集团驻俄罗斯子公司、融资租赁公司之间的关系时均以独立自负盈亏的经营主体为基础。在此基础上，因原告违约造成融资租赁合同解除的不力后果，由原告独立承担。原告将其作为损失，以产品存在出厂缺陷为由向生产厂家主张侵权赔偿，则应依照《俄罗斯联邦民法典》规定需对侵权人侵权行为与权利损害后果之间存在直接关联性承担举证责任，并承担举证不力后果，显然与消费者主张侵权赔偿责任的举证负担不同，因而，本案原告的大部分诉讼主张均未能得到法院的支持。

九、Модус Авто公司向力帆汽车俄罗斯公司追偿损失案（一审）

法律关键词：力帆汽车 追偿 消费者权益 质量 侵权

1. 案号：A40-79582/17-12-440

2. 判决日期：2017年07月04日

3. 裁决法院：莫斯科市仲裁法院

4. 原告：ООО "Модус Авто"

被告：ООО "Лифан Моторс Рус"

5. 案情：

2014年10月15日，俄罗斯公民Аросян С.Х.在原告处购买被告生产的汽车 LIFAN X60 VIN: X9W215800E0027728，之后汽车在保质期内发生故障。

Аросян С.Х.向罗斯托夫州沙赫金市法院起诉本案原告，要求赔偿损失。沙赫金市法院支持了Аросян С.Х.的诉讼请求，判决本案原告赔偿1.279.290卢布。本案原告接受判决，支付了赔偿金。

原告在支付赔偿金后，向莫斯科市法院起诉被告，向被告追偿其支付的赔偿金1.279.290卢布。

2017年6月27日，莫斯科市法院经过审理，支持了原告的诉讼请求，判决被告向原告支付赔偿金1.279.290卢布。理由如下：

1) 根据原告与被告签订的汽车销售代理协议的规定，被告应当向原告提供质量合格的汽车。被告提供的汽车在保质期出现多次故障，违反了协议的规定。原告将不合格的汽车销售给俄罗斯公民Аросян С.Х.，遭到Аросян С.Х.的索赔，原告承受的该损失是由被告提供不合格汽车行为造成的。

2) 根据《俄罗斯联邦民法典》第1064条第1款的规定，对公民人身和财产造成损害的应当赔偿全部损失。《俄罗斯联邦民法典》第1081条规定，由第三人造成损害的，当事人赔偿损失后，可以向第三人追偿。《俄罗斯民法典》第393条规定，债务人因为正确履行债务，给债权人造成损失的，应当赔偿。

3) 本案中原告实施了违反协议的行为，原告遭受了损失，行为与损失之间有直接因果联系。

综上所述，莫斯科市法院作出了上述判决。

一审法院裁决后，被告决定上诉。

6. 律师点评：

侵权损害赔偿责任的认定需要同时满足以下几个条件：侵权人实施了不正当的行为，被侵权人遭受了损失，行为与损失之间有直接因果联系。遇到侵权损害赔偿问题时，当事人应当弄清楚案件是否具备上述条件。其次，侵权案件的特点是谁主张谁举证，因此大多数情况下被侵权人应当提供充足的证据支持上述条件。鉴于搜集和保存证据的困难度，侵权人获得了逃避责任的机会。

十、Модус Авто公司向力帆汽车俄罗斯公司追偿损失案（二审）

法律关键词：力帆汽车 追偿 消费者权益 质量 侵权

1.案号：A40-79528/17

2.判决日期：2017年10月20日

3.裁决法院：第九复审法院

4.上诉人：ООО "Лифан Моторс Рус"（一审被告，以下简称力帆俄罗斯公司）

被上诉人：ООО "Модус Авто"（一审原告，以下简称马杜斯汽车公司）

5. 案情：

2014年7月23日，力帆俄罗斯公司（被告）与马杜斯汽车公司（原告）签署了代理协议，按照协议规定，被告授予原告销售代理权。

2014年11月5日，俄罗斯公民Аросян С.Х. 购买了原告代理销售的力帆汽车（LIFAN X60 VIN: X9W215800E0027728），在保质期内汽车出现了故障，Аросян С.Х.向罗斯托夫州沙赫金市法院起诉马杜斯汽车公司，要求赔偿损失。法院经过审理，支持了Аросян С.Х.的诉讼请求，判决马杜斯汽车公司支付赔偿金共计1 279 290卢布。

马杜斯汽车公司接受了该判决并支付了罚金。

2017年7月4日，马杜斯汽车公司向法院起诉力帆俄罗斯公司，向力帆俄罗斯公司追偿其支付的罚金1 279 290卢布。一审法院经过审理，判决力帆俄罗斯公司赔偿马杜斯汽车公司支付的赔偿金。理由如下：

1) 根据原告与被告签订的汽车销售代理协议的规定，被告应当向原告提供质量合格的汽车。被告提供的汽车在保质期出现多次故障，违反了协议的规定。原告将不合格的汽车销售给俄罗斯公民Аросян С.Х.，遭到Аросян С.Х.的索赔，原告承受的该损失是由被告提供不合格汽车行为造成的。

2) 根据《俄罗斯联邦民法典》第1064条第1款的规定，对公民人身和财产造成损害的应当赔偿全部损失。《俄罗斯联邦民法典》第1081条规定，由第三人造成损害的，当事人赔偿损失后，可以向第三人追偿。《俄罗斯民法典》第393条规定，债务人因为正确履行债务，给债权人造成损失的，应当赔偿。

3) 本案中原告实施了违反协议的行为，原告遭受了损失，行为与损失之间有直接因果联系。

一审判决后，力帆俄罗斯公司不服一审判决，向俄罗斯联邦第九复审法院提出上诉，要求撤销原判。俄罗斯联邦第九复审法院经过调查审理，判决驳回力帆俄罗斯公司的上诉请求，维持原判。其理由如下：

1) 力帆俄罗斯公司销售的汽车出现质量问题,使俄罗斯公民Аросян С.Х.遭受了损失,销售者即马杜斯汽车公司向Аросян С.Х.赔偿了该损失。

2) 力帆俄罗斯公司向马杜斯汽车公司提供了存在产品质量缺陷的汽车,此行为违反了汽车销售代理协议的规定。

3) 力帆俄罗斯公司的违法行为导致了马杜斯汽车公司的损失,根据《俄罗斯联邦民法典》第15、393条的规定,被侵权人有权要求侵权人赔偿其损失。

4) 根据《俄罗斯联邦民法典》第1081条的规定,因第三人造成的损失,当事人在支付赔偿金后有权向第三人追偿。

基于上述理由,法院认为力帆俄罗斯公司上诉理由不成立,判决驳回上诉请求,维持了一审法院的判决。

二审法院裁决后,力帆俄罗斯公司决定继续向上级法院上诉。

6. 律师点评:

根据《俄罗斯联邦消费者权益保护法》的相关规定,由于销售者的过错使产品存在缺陷,造成人身、他人财产损害的,销售者应当承担赔偿责任。属于产品的生产者的责任,产品的销售者赔偿的,产品的销售者有权向产品的生产者追偿。

可见生产者因自身过错给消费者造成损害的,需要承担最终的侵权责任。

因此,面对该类型案件,生产者应该首先确认消费者受到的损害是否是自身产品质量问题导致的,还是在运输、保存过程中造成的。其次确定消费者的损失是否是生产者的过错导致的。最后即使是赔偿损失,也只在被侵权人的损失范围内进行赔偿。

侵权损害赔偿责任的认定需要同时满足以下几个条件:侵权人实施了不正当的行为,被侵权人遭受了损失,行为与损失之间有直接因果联系。遇到侵权损害赔偿问题时,当事人应当弄清楚案件是否具备上述条件。其次,侵权案件的特点是谁主张谁举证,因此大多数情况下被侵权人应当提供充足的证据支持上述条件。鉴于搜集和保存证据的困难度,侵权人获得了逃避责任的机会。

十一、Восток Лига Авто公司诉下诺夫哥罗德州联邦消费者保护与监督局行政诉讼案

法律关键词: 售后保修 行政处罚 撤销 程序违法

1. 案号: A43-24281/2017

2.判决日期：2017年10月21日

3.裁决法院：下诺夫哥罗德州仲裁法院

4.原告：ООО "Восток Лига Авто"（一审原告，以下简称东方汽车）

被告：下诺夫哥罗德州联邦消费者保护与监督局（一审被告，以下简称监督局）

5.案情：

2017年3月6日至22日期间，监督局根据消费者的反映，由副局长决定，对原告东方汽车进行了突击检查。在检查中，监督局认为原告违反了《俄罗斯联邦消费者权益保护法》第8、10、20条的规定，未向消费者提供力帆汽车质保维修服务公司的信息，于是监督局专家处负责人在5月25日，根据《行政处罚法》第14.8条第1款的规定，在原告没有法定代表人在场的情况下，做出了第17100180号行政违法确定书。2017年6月7日，监督局副局长做出了行政处罚的决定。

原告东方汽车不服该处罚决议，随后向法院起诉，要求取消第17100180号处罚决定。

2017年6月28日，法庭对该案件进行了审理。法院经审理认为，原告起诉理由成立，判决被告撤销行政处罚决定。理由如下：

1) 根据《俄罗斯联邦行政处罚法》第25.1、28.3、29.7条的规定，行政处罚应当首先确保行政违法者的权益得到保护。根据《行政处罚法》28.2条的规定，向自然人或者法定代表人出具行政违法确定书时应当告知其权利和义务，并记录在确定书当中。同时行政违法的自然人或公司的法定代表人有权利知悉行政违法确定书的内容。上述人员也有权作出陈述和申辩。该确定书必须经由上述人员签字确认。

《行政处罚法》28.2条还规定，当上述人员不在场时，只有确保不在场人员收到合理通知后，行政部门才能出具违法行为确定书。根据俄罗斯联邦最高法院2003年1月27日作出的“关于行政违法问题”的司法解释第17条的规定，违反上述程序出具行政违法确定书被看做行政违法处罚不当。

被告在出具行政违法决定书时，原告的法定代表人并未在场，原告也没有充分的证据证明其已经采取必要充分的手段通知原告法定代表人。法定代表人无法做出有效的陈述和申辩。因此行政违法者的权益没有得到有效保护。

综上所述，法院判决撤销监督局2017年6月7日做出的第17100180号行政处罚决定。

6. 律师点评：

本案中程序正义成为影响案件结果的重要因素。根据俄罗斯法律的规定，基于违法程序作出的行政决议是无效的。因此，当行政部门在执法过程中出现程序违法情形，比如违法搜集证据，违法出具鉴定意见时，当事人可申请排除非法证据，当行政机关的处罚行为缺少足够的证据支撑时，法院很可能判决撤销该行政处罚行为。



АРБИТРАЖНЫЙ СУД КОСТРОМСКОЙ ОБЛАСТИ

156961, г. Кострома, ул. Долматова, д. 2

E-mail: info@kostroma.arbitr.ru

<http://kostroma.arbitr.ru>

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

Дело № А31-6562/2016

г. Кострома

03 ноября 2016 года

Арбитражный суд Костромской области в составе судьи Иванова Евгения Вячеславовича, при ведении протокола секретарем судебного заседания Демьяновой В.Д., рассмотрев в судебном заседании дело по заявлению ООО Шицзячжунаская импортно-экспортная торговая компания Тиншиланьпэн, Китай, провинция Хэбэй, город Шицзячжун, район Синьхуа, улица Хэцзо, №132 к ООО Торговый дом «Теско», г. Кострома о признании и приведении в исполнение Арбитражного решения Китайской международной экономической и торговой арбитражной комиссии,

при участии:

от истца: Гришин А.А. – на основании ордера №64-А от 23.09.2016,

от ответчика: Жаров Р.Н. – по доверенности от 12.10.2016,

установил следующее.

ООО Шицзячжунаская импортно-экспортная торговая компания Тиншиланьпэн обратилось в Арбитражный суд Костромской области с заявлением к ООО Торговый дом «Теско» о признании и приведении в исполнение Арбитражного решения Китайской международной экономической и торговой арбитражной комиссии.

В судебном заседании истец поддержал заявленные требования, представил дополнительные документы.

Ответчик исковые требования не признал, представил отзыв, в котором указал, что сделать вывод о подлинности подписи Чантурия В.В. в представленной истцом копии акта сверки не представляется возможным. По словам В.В. Чантурия, данный документ он не подписывал. Согласно Акту сверки, представленному ответчиком, сумма задолженности перед истцом меньше. Во исполнение контракта №21 от 08

июля 2013 (п. 3 Контракта) ответчик отгрузил товар, предусмотренный договором, грузоотправителю, а именно ООО «FARG'ONA TURON TEKSTIT» (150100, ул. Толстого, 41, г. Фергана, Республика Узбекистан), что подтверждается документами, предоставленными представителями ООО «FARG'ONA TURON TEKSTIT» посредством электронной почты.

Представитель ответчика пояснил, что делать заявление о фальсификации доказательств он не намерен.

Исследовав материалы дела, суд установил следующие обстоятельства.

В соответствии с арбитражным решением Китайской международной экономической арбитражной комиссии (КНР, адрес: Китай г. Пекин от 06 февраля 2015 года с ООО «Торговый дом «Теско» в пользу ООО Шицзячжунаская импортно-экспортная торговая компания Тиншиланьпэн принято решение о взыскании задолженности по контракту от 15 июля 2013 года основного долга в размере 969000 долларов США, неустойки в размере 8000 долларов США, и сумму арбитражного сбора в размере 168261,60 юаней.

ООО Шицзячжунаская импортно-экспортная торговая компания Тиншиланьпэн, Китай, провинция Хэбэй, город Шицзячжун, район Синьхуа, улица Хэцзо, №132 обратилось в Арбитражный суд Костромской области с заявлением, просило вынести Определение о признании и приведении в исполнение Арбитражного решения Китайской международной экономической и торговой арбитражной комиссии в отношении заявителя - ООО Шицзячжунаская импортно-экспортная торговая компания Тиншиланьпэн и ответчика - Коммерческой фирмы ООО «Торговый дом «Теско» о взыскании основного долга в размере 969 000 долларов США, неустойку в размере 8 000 долларов США, а всего 6 155 100 юаней, а также сумму арбитражного сбора в размере 1 682 61,60 юаней.

Рассмотрев заявление, суд считает его подлежащим удовлетворению.

В соответствии с пунктом 1 статьи 241 АПК РФ решения судов иностранных государств, принятые ими по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные суды), решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, принятые ими на территориях иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные арбитражные решения), признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в

исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

При рассмотрении дела арбитражный суд в судебном заседании устанавливает наличие или отсутствие оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда, предусмотренных частью 1 статьи 244 АПК РФ, путем исследования представленных в арбитражный суд доказательств обоснования заявленных требований и возражений.

Договором между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 19.06.1992 (далее - Договор) Договаривающиеся Стороны приняли на себя обязанность признавать и исполнять на своей территории судебные решения по гражданским делам, вынесенные на территории другой Стороны.

Пунктом 2 статьи 17 Договора предусмотрено, что к ходатайству о признании и исполнении судебного решения должны быть приложены:

- 1) копия судебного решения, заверенная судом; если в копии отсутствует четкое указание на то, что решение вступило в силу и может быть исполнено, должен быть также приложен один экземпляр справки суда об этом;
- 2) документ, удостоверяющий, что стороне, не принявшей участия в процессе, было в установленном законом порядке вручено извещение о вызове в суд;
- 3) заверенный перевод соответствующих документов.

При исследовании и оценке доказательств, представленных заявителем в обоснование заявления о признании и приведении в исполнение судебного решения, суд установил, что решение вступило в законную силу.

В подтверждение вступления в силу вынесенного этим иностранным судом решения арбитражным судом принято во внимание сообщение (справка) суда, вынесшего решение, о вступлении судебного акта в законную силу, свидетельство о доставке решения сторонам, легализованные в установленном порядке и представленные в суд заявителем.

Не установив оснований, предусмотренных статьей 20 Договора для отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, суд считает необходимым вынести определение о признании и приведении в исполнение решения Китайской международной экономической арбитражной комиссии КНР от 06 февраля 2015 года.

При этом в определении суд считает необходимым воспроизвести резолютивную часть иностранного решения в том виде, в котором оно вынесено, т.е. исключить требования заявителя о переводе денежных сумм, взысканных иностранным судебным органом в долларах США, в юани (977000 долларов США = 6155100 юаней), за исключением суммы арбитражного сбора, взысканного иностранным судебным органом в юанях (168261,60 юаней).

Доказательства ответчика о частичном исполнении обязательств перед истцом судом отклоняются как неотносимые к контракту № 21 от 08 июля 2013 года.

По правилам статьи 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации государственная пошлина по делу относится на ответчика.

На основании изложенного, руководствуясь статьями 110, 184-185, 236, 238-240 АПК РФ, арбитражный суд

О П Р Е Д Е Л И Л:

Признать и привести в исполнение решение иностранного суда - Китайской международной экономической и торговой арбитражной комиссии от 06 февраля 2015 года, в соответствии с которым взыскать с ответчика, Коммерческой фирмы ООО «Торговый дом «Теско» в пользу ООО Шицзячжунаская импортно-экспортная торговая компания Тиншиланьпэн 969000 долларов США, 8000 долларов США неустойки, а также сумму арбитражного сбора в размере 168261,60 юаней.

Взыскать с Коммерческой фирмы ООО «Торговый дом «Теско» в пользу ООО Шицзячжунаская импортно-экспортная торговая компания Тиншиланьпэн 3000 рублей судебных расходов.

Определение подлежит немедленному исполнению.

Выдать исполнительный лист.

Определение может быть обжаловано через Арбитражный суд Костромской области в Арбитражный суд Волго-Вятского округа в течение месяца со дня его вынесения.

Судья

Е.В. Иванов



**АРБИТРАЖНЫЙ СУД
ЦЕНТРАЛЬНОГО ОКРУГА**

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
кассационной инстанции по проверке законности
и обоснованности судебных актов арбитражных судов,
вступивших в законную силу

6 апреля 2017 года
Резолютивная часть постановления
объявлена 30 марта 2017 года

Дело № А14-7524/2016
г. Калуга

Арбитражный суд Центрального округа в составе:

председательствующего
судей

Ермакова М.Н.
Радюгиной Е.А.
Чаусовой Е.Н.

при участии в заседании:

от Компании BYD Auto Industry Company
Limited
Китайская народная республика
518118, г.Шэньчжень, уезд Пиншань,
БИД Роуд, № 3009

Черновой А.И. – представитель,
дов. от 23.04.16г. б/н

от ОАО «Тяжмехпресс»
394026, г.Воронеж, пос.Солнечная, д.31
ОГРН 1073667007039

Глуховой С.О. – представитель,
дов. от 01.01.17г. б/н

рассмотрев в открытом судебном заседании кассационную
жалобу открытого акционерного общества «Тяжмехпресс» на определение
Арбитражного суда Воронежской области от 09.12.16г. (судья Е.Н.Баркова)
по делу № А14-7524/2016,

УСТАНОВИЛ:

Определением Арбитражного суда Воронежской области от 09.12.16г.
удовлетворено заявление Компании BYD Auto Industry Company Limited

(КНР) (далее – Взыскатель) о признании и приведении в исполнение на территории Российской Федерации иностранного арбитражного решения – решения Китайской международной экономической и торговой арбитражной комиссии от 02.09.15г., которым в пользу Взыскателя с открытого акционерного общества «Тяжмехпресс» (далее – Должник) взыскана сумма предоплаты в размере 795000 евро, процентов за задержку возврата предоплаты в размере 643963 евро, а также компенсация оплаченных арбитражных расходов в размере 180888 китайских юаней.

В кассационной жалобе Должник просит отменить определение суда первой инстанции, ссылаясь на нарушение судом норм материального и процессуального права.

Взыскатель в отзыве на жалобу просит оставить ее без удовлетворения.

Рассмотрев доводы жалобы и отзыва, выслушав представителей сторон, поддержавших доводы жалобы и отзыва, изучив материалы дела, суд кассационной инстанции приходит к следующему.

В соответствии с ч.3 ст.243 АПК РФ при рассмотрении дела арбитражный суд в судебном заседании устанавливает наличие или отсутствие оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения, предусмотренных [статьей 244](#) настоящего Кодекса, путем исследования представленных в арбитражный суд доказательств, обоснования заявленных требований и возражений, а также разъяснений иностранного суда или третейского суда, принявших решение, если арбитражный суд истребует такие разъяснения.

Согласно ч.1 ст.244 АПК РФ арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части в случае, если:

- 1) решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу;
- 2) сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения;
- 3) рассмотрение дела в соответствии с международным договором Российской Федерации или федеральным законом относится к исключительной компетенции суда в Российской Федерации;
- 4) имеется вступившее в законную силу решение суда в Российской Федерации, принятое по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;
- 5) на рассмотрении суда в Российской Федерации находится дело по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде, или суд в Российской Федерации первым принял к своему производству заявление по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;

6) истек срок давности приведения решения иностранного суда к принудительному исполнению и этот срок не восстановлен арбитражным судом;

7) исполнение решения иностранного суда противоречило бы [публичному порядку](#) Российской Федерации.

В силу ч.2 ст.244 АПК РФ если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации, в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда может быть отказано арбитражным судом по основаниям, предусмотренным [пунктами 3 - 7 части 1](#) настоящей статьи, и при условии, что сторона, против которой вынесено решение иностранного суда, не ссылается на указанные основания.

Помимо этого, частью 3 ст.244 АПК РФ определено, что арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение полностью или в части иностранного арбитражного решения по основаниям, предусмотренным [законом](#) о международном коммерческом арбитраже для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения международного коммерческого арбитража, если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации.

Таким законом является Закон РФ «О международном коммерческом арбитраже» от 07.07.93г. № 5338-1.

В соответствии с ч.1 ст.36 указанного Закона в признании или приведении в исполнение арбитражного решения независимо от того, в какой стране оно было вынесено, может быть отказано в одном из следующих случаев:

1) по просьбе стороны, против которой оно направлено, если эта сторона представит компетентному суду, в котором испрашивается признание или приведение в исполнение, доказательства того, что:

решение было вынесено на основании арбитражного соглашения, которое указано в [статье 7](#) и одна из сторон которого была в какой-либо мере недееспособна, или

арбитражное соглашение недействительно по закону, которому стороны его подчинили, а при отсутствии такого указания - по закону страны, где решение было вынесено, или

сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве, в том числе о времени и месте заседания третейского суда, или по другим уважительным причинам не могла представить свои объяснения, или

решение вынесено по спору, не предусмотренному арбитражным соглашением либо не подпадающему под его условия, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения. Если постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением, та часть арбитражного решения, в которой содержатся постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением, может быть признана и приведена в исполнение, или

состав третейского суда либо арбитражная процедура не соответствовали соглашению сторон или закону той страны, где имело место третейское разбирательство, или

решение, принятое на территории иностранного государства, еще не стало обязательным для сторон третейского разбирательства либо было отменено или приостановлено исполнение компетентной властью страны, где оно было вынесено, или страны, закон которой применяется;

2) компетентный суд определит, что:

объект спора не может быть предметом арбитражного разбирательства в соответствии с федеральным законом или

признание и приведение в исполнение арбитражного решения противоречат публичному порядку Российской Федерации.

Возражая против удовлетворения заявления Взыскателя, Должник ссылаясь на то, что он не был надлежащим образом извещен о месте и времени рассмотрения дела третейским судом Китайской народной республики.

Оценивая данный довод Должника и доказательства, представленные Взыскателем, суд установил, что Китайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия (далее – Комиссия) трижды направляла в адрес Должника извещения:

- от 26.12.14г. уведомление об арбитраже, Правила арбитража и список арбитров, а также копии заявления Взыскателя и приложенных к нему доказательств. Данное уведомление получено Должником 12.01.15г.

- от 03.03.15г. уведомление о формировании арбитражной коллегии по делу и уведомление о месте и времени заседания. Данное уведомление получено Должником 10.03.15г.

- от 14.04.15г. уведомление об обстоятельствах слушания дела, письменные материалы, переданные Взыскателем.;одновременно было предложено представить письменные замечания или возражения в установленный срок. Данное уведомление было получено Должником 21.04.15г.

- от 30.04.15г. замечания Взыскателя с предложением представления письменных замечаний или возражений на них в установленный срок. данное уведомление получено Должником 06.05.15г.

В п.6 Информационного письма Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации «Обзор практики рассмотрения арбитражными судами дел о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов, об оспаривании решений третейских судов и о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение решений третейских судов» от 22.12.05г. № 96 разъяснено, что арбитражный суд при рассмотрении вопроса об извещении стороны, против которой принято решение, проверяет, не была ли она лишена возможности защиты в связи с отсутствием фактического и своевременного извещения о времени и месте рассмотрения дела, и отказывает в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, если это право было нарушено.

Оценив доказательства, представленные в материалы дела, суд первой инстанции признал, что Должник был своевременно и надлежащим образом извещен о месте и времени рассмотрения дела Комиссией, и не был лишен объективной возможности защищать свои интересы.

Заявляя о противоречии решения Комиссии публичному порядку Российской Федерации, Должник ссылаясь на то, что в силу ст.310 ГК РФ односторонний отказ от исполнения обязательств не допускается, что право Китайской народной республики к спору между сторонами не применимо.

Отклоняя данный довод Должника, суд первой инстанции обоснованно указал на то, что обстоятельства дела не подтверждают односторонний отказ Взыскателя от исполнения своих обязательств.

Так, судом было установлено, что предоплата в размере 795000 евро была получена Должником от Взыскателя в рамках исполнения обязательств по контракту от 27.07.10г. № SZA171010560С, по которому Должник должен был поставить Взыскателю предусмотренное договором оборудование – горячештамповочный пресс KG8048 стоимостью 2650000 евро.

Однако, 09.07.13г. между сторонами было подписано Соглашение о прекращении действия договора от 27.07.10г. № SZA171010560С, согласно которому Должник обязался возвратить Взыскателю часть полученной предоплаты в размере 643963 евро, а остаток в размере 151037 евро оставить для продолжения дальнейших переговоров или в качестве оплаты за товар по новому договору.

При таких обстоятельствах суд первой инстанции обоснованно отверг доводы Должника об одностороннем расторжении контракта Взыскателем.

Кроме этого, суд первой инстанции обоснованно указал, что под публичным порядком Российской Федерации понимаются фундаментальные правовые начала (принципы), которые обладают высшей императивностью, универсальностью, особой общественной и публичной значимостью, составляют основу построения экономической, политической, правовой системы государства. К таким началам относится принцип запрета действий, наносящих ущерб суверенитету и безопасности государства, затрагивающих интересы больших социальных групп, нарушающих конституционные права и свободы граждан.

Поскольку спор между сторонами возник из неисполнения обязательств Должника по возврату суммы предоплаты, суд правомерно признал необоснованными доводы Должника о нарушении публичного порядка Российской Федерации и о неприменении в настоящем деле права Китайской народной республики.

При таких обстоятельствах суд кассационной инстанции находит, что оценка доказательств произведена судом первой инстанции с соблюдением положений ст.71 АПК РФ, сделанные им выводы основаны на правильном применении норм материального права и соответствуют обстоятельствам дела и имеющимся в деле доказательствам.

Доводы кассационной жалобы Должника повторяю доводы, заявлявшиеся им в суде первой инстанции, и получившие в обжалуемом

определении правильную правовую оценку. Эти доводы направлены на переоценку доказательств, что в силу ст.ст.286, 287 АПК РФ не входит в компетенцию суда кассационной инстанции.

С учетом изложенного, оснований для отмены обжалуемого судебного акта по изложенным в кассационной жалобе доводам не имеется.

Нарушений норм процессуального права, влекущих безусловную отмену обжалуемого определения, не установлено.

Руководствуясь п. 1 ч. 1 ст. 287, ст. 289, ст.290 АПК РФ, суд

ПОСТАНОВИЛ:

Определение Арбитражного суда Воронежской области от 9 декабря 2016 года по делу № А14-7524/2016 оставить без изменения, кассационную жалобу открытого акционерного общества «Тяжмехпресс» - без удовлетворения.

Постановление вступает в законную силу с момента его принятия и может быть обжаловано в срок, не превышающий двух месяцев, в Судебную коллегия Верховного Суда Российской Федерации в порядке кассационного производства.

Председательствующий

М.Н.Ермаков

Судьи

Е.А.Радюгина

Е.Н.Чаусова



АРБИТРАЖНЫЙ СУД НОВОСИБИРСКОЙ ОБЛАСТИ
О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

г. Новосибирск

27 марта 2018 года

Дело № А45-20632/2016

Резолютивная часть определения объявлена 27 марта 2018 года

Определение в полном объеме изготовлено 27 марта 2018 года

Арбитражный суд Новосибирской области в составе судьи Белкиной Т.Ю., при ведении протокола судебного заседания секретарем Денисовой Э.В., рассмотрев в судебном заседании заявление Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. о включении требования в размере 11 540 834 руб. 16 коп. в реестр требований кредиторов должника - общества с ограниченной ответственностью «РосКиТ» (630128, г. Новосибирск, ул. Кутателадзе, д. 14 Б, ИНН 5408281220, ОГРН 1105476029340),

при участии в судебном заседании: представителя заявителя – Шевцовой Елены Николаевны (доверенность от 18.12.2015, паспорт),

Информация о месте и времени судебного заседания размещена арбитражным судом на официальном сайте Арбитражного суда Новосибирской области в сети Интернет по адресу: <http://novosib.arbitr.ru>, в соответствии с порядком, установленном статьей 121 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

В силу части 6 статьи 121 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации лица, участвующие в деле, после получения определения о принятии искового заявления или заявления к производству и возбуждении производства по делу, а лица, вступившие в дело или привлеченные к участию в деле позднее, и иные участники арбитражного процесса после получения первого судебного акта по рассматриваемому делу самостоятельно предпринимают меры по получению информации о

движении дела с использованием любых источников такой информации и любых средств связи.

Лица, участвующие при рассмотрении требования - конкурсный управляющий, кредиторы, надлежащим образом извещенные о месте и времени рассмотрения ходатайства, явку своих представителей в судебное заседание не обеспечили, в связи с чем, на основании статьи 156 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации суд считает возможным рассмотрение ходатайства в отсутствие участвующих при его рассмотрении лиц.

установил:

Решением Арбитражного суда Новосибирской области от 11.11.2016 общество с ограниченной ответственностью «РосКиТ» признано несостоятельным (банкротом), открыто конкурсное производство по упрощенной процедуре банкротства ликвидируемого должника, конкурсным управляющим утвержден Шитоев Дмитрий Васильевич.

19.11.2016 в газете «Коммерсантъ» опубликованы сведения о введении в отношении должника общества с ограниченной ответственностью «РосКиТ» процедуры банкротства – конкурсного производства.

05.02.2018 в Арбитражный суд Новосибирской области поступило заявление Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. о включении требования в размере 11 540 834 руб. 16 коп. в реестр требований кредиторов общества с ограниченной ответственностью «РосКиТ».

Конкурсным управляющим в материалы требования представлен письменный отзыв без возражений по сумме задолженности, однако, конкурсный управляющий указывает, что заявителем пропущен срок на обращение с требованием о включении в реестр требований кредиторов должника.

Представитель заявителя пояснил, что требование поддерживает в полном объеме, просит восстановить срок на предъявление требования.

На основании пункта 2 статьи 2 Гражданского кодекса Российской Федерации гражданское законодательство определяет правовое положение участников гражданского оборота, основания возникновения и порядок осуществления права собственности и других вещных прав, прав на результаты интеллектуальной деятельности и приравненные к ним средства индивидуализации (интеллектуальных прав), регулирует договорные и иные обязательства, а также другие имущественные и личные неимущественные отношения, основанные на равенстве, автономии воли и имущественной самостоятельности участников.

Участниками регулируемых гражданским законодательством отношений являются граждане и юридические лица. В регулируемых гражданским законодательством отношениях могут участвовать также Российская Федерация, субъекты Российской Федерации и муниципальные образования.

Правила, установленные гражданским законодательством, применяются к отношениям с участием иностранных граждан, лиц без гражданства и иностранных юридических лиц, если иное не предусмотрено федеральным законом.

Таким образом, условия международного контракта о выборе применяемого права распространяются лишь на отношения, связанные с исполнением обязательств сторонами данного соглашения.

Вместе с тем, согласно статье 1202 Гражданского кодекса Российской Федерации, личным законом юридического лица считается право страны, где учреждено юридическое лицо. На основе личного закона юридического лица определяются, в частности, вопросы создания, реорганизации и ликвидации юридического лица.

ООО "РосКит" создано и осуществляло деятельность на основе действующего в Российской Федерации законодательства. Процедура банкротства в отношении должника возбуждена и проводится по правилам, предусмотренным Законом о банкротстве Российской Федерации.

В соответствии с пунктом 1 статьи 1 Федерального закона от 26.10.2002 N 127-ФЗ "О несостоятельности (банкротстве)" данный закон устанавливает основания для признания должника несостоятельным (банкротом), регулирует порядок и условия осуществления мер по предупреждению несостоятельности (банкротстве), порядок и условия проведения процедур, применяемых в деле о банкротстве и иные отношения, возникающие при неспособности должника удовлетворить в полном объеме требования кредиторов.

Пункт 5 статьи 1 Закона о банкротстве предусматривает, что к регулируемым настоящим Федеральным законом отношениям с участием иностранных лиц в качестве кредиторов применяются положения настоящего Федерального закона, если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации.

Таким образом, в части установления требований кредиторов должника подлежит применению Закон о банкротстве Российской Федерации.

Положениями части 1 статьи 223 АПК РФ, статьи 32 Закона о банкротстве предусмотрено, что дела о несостоятельности (банкротстве) рассматриваются арбитражным судом по правилам, предусмотренным Кодексом, с особенностями, установленными федеральными законами, регулирующими вопросы о несостоятельности (банкротстве).

Согласно пункту 3 статьи 4 Закона о банкротстве размер денежных обязательств или обязательных платежей считается установленным, если он определен судом в порядке, предусмотренном Законом о банкротстве.

Пунктом 26 Постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 22.06.2012 N 35 "О некоторых процессуальных вопросах, связанных с рассмотрением дел о банкротстве" разъяснено, что в силу пунктов 3 - 5 статьи 71 и пунктов 3 - 5 статьи 100 Закона о банкротстве проверка обоснованности и размера требований кредиторов осуществляется судом независимо от наличия разногласий относительно этих требований между должником и лицами, имеющими право заявлять соответствующие возражения, с одной стороны, и предъявившим требование кредитором - с

другой стороны. При установлении требований кредиторов в деле о банкротстве судам следует исходить из того, что установленными могут быть признаны только требования, в отношении которых представлены достаточные доказательства наличия и размера задолженности.

Процессуальные особенности участия в арбитражном деле иностранных лиц установлены, в том числе статьей 254 АПК РФ, согласно части 3 которой иностранные лица, участвующие в деле, должны представить в арбитражный суд доказательства, подтверждающие их юридический статус и право на осуществление предпринимательской и иной экономической деятельности, и статьей 255 АПК РФ, согласно части 1 которой документы, выданные, составленные или удостоверенные по установленной форме компетентными органами иностранных государств вне пределов Российской Федерации по нормам иностранного права в отношении российских организаций и граждан или иностранных лиц, принимаются арбитражными судами в Российской Федерации при наличии легализации указанных документов или проставления апостиля, если иное не установлено международным договором Российской Федерации.

Согласно статье 1202 Гражданского кодекса РФ личным законом юридического лица считается право страны, где учреждено юридическое лицо, если иное не предусмотрено Федеральным законом "О внесении изменений в Федеральный закон "О введении в действие части первой Гражданского кодекса Российской Федерации" и статью 1202 части третьей Гражданского кодекса Российской Федерации".

В подтверждение своего статуса юридическое лицо должно представить надлежащим образом удостоверенные официальные документы государства места инкорпорации компании, свидетельствующие о регистрации компании и ее статусе на момент подачи искового заявления (пункт 24 Обзора судебной практики по некоторым вопросам, связанным с рассмотрением арбитражными судами дел с участием иностранных лиц, утвержденного информационным письмом Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 09.07.2013 N 158).

Исходя из статьи 68 Арбитражного процессуального кодекса РФ обстоятельства дела, которые согласно закону должны быть подтверждены определенными доказательствами, не могут подтверждаться в арбитражном суде иными доказательствами.

В материалы требования заявителем представлены: устав, учредительные документы, решение совета директоров, сертификат об учреждении, выписка из торгового реестра юридических лиц страны учреждения компании с указанием ее руководителей (директоров), которые имеют право подписи от имени компании, а также лицензия на ведение коммерческой деятельности, свидетельство о регистрации компании, свидетельство о постановке на налоговый учет, личный удостоверяющий документ, доверенность на право подписи, экспортная лицензия, с переводом на русский язык, заверенных надлежащим образом.

В соответствии с частью 1 статьи 255 Арбитражного процессуального кодекса РФ документы, выданные, составленные или удостоверенные по установленной форме компетентными органами иностранных государств вне пределов Российской Федерации по нормам иностранного права в отношении российских организаций и граждан или иностранных лиц, принимаются арбитражными судами в Российской Федерации при наличии легализации указанных документов или проставлении апостиля, если иное не установлено международным договором Российской Федерации.

Исходя из разъяснений, приведенных в пунктах 25 и 27 Постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 11.06.1999 N 8 "О действии международных договоров Российской Федерации применительно к вопросам арбитражного процесса", легализация иностранного документа необходима для представления последнего в качестве доказательства в арбитражном процессе, но не исключает проверки со стороны суда с целью установления правильности содержащихся в нем сведений по существу.

Из материалов заявления следует, что у ООО «РосКиТ» перед Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. имеются

неисполненные обязательства по Договору поставки №ST-RK-2012 по оплате поставленного по дополнительному соглашению №11 и №12 товара общей стоимостью (47741,42+48155,46=) 95 896,88 дол. США.

Оплата за поставленный товар ООО «РосКиТ» не произведена. В связи с чем, Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. было вынуждено обратиться в Китайскую международную экономическую и торговую арбитражную комиссию (далее по тексту - CIETAC) с иском заявление к ООО «РОСКИТ» о взыскании задолженности за товар, поставленный по дополнительному соглашению №11 и №12 к договору поставки №ST-RK-2012 в общем размере 95 896.88 дол. США и понесенных расходов.

06.11.2017 Китайской международной экономической и торговой арбитражной комиссией (CIETAC) вынесено решение о взыскании с ООО «РОСКИТ» в пользу Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd.:

- задолженности за поставленный по дополнительным соглашениям №11 и №12 к договору поставки №ST-RK-2012 товар в общем размере 95 896,88 долларов США;

- расходов по оплате услуг адвоката в общем размере 15 400 долларов США;

- расходов на перевод в размере 1 421 юаней КНР;

- нотариальной пошлины в размере 4 000 юаней КНР;

- арбитражные расходы по делу в размере 40 044 юаней КНР.

Данное решение является окончательным и вступает в силу со дня его принятия, что подтверждается самим решением CIETAC.

По состоянию на дату введения в отношении ООО «РОСКИТ» конкурсного производства - 19.11.2016 года (дата публикации в газете «Коммерсантъ»):

- Курс доллара США к Российскому рублю составил 65,1023

- курс юаней КНР к Российскому рублю составил 94,4716

Таким образом, с учетом вышеизложенного задолженность ООО «РОСКИТ» перед Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. составляет:

- задолженность за поставленный по дополнительным соглашениям №11 и №12 к договору поставки №ST-RK-2012 товар в общем размере $(95896.88 * 65,1023 =)$ 6 243 107,45 руб.
- расходы по оплате услуг адвоката в общем размере $(15400 * 65,1023 =)$ 1 002 575,42 руб.
- расходы на перевод в размере $(1421 * 94,4716 =)$ 134 244,14 руб.
- нотариальная пошлина в размере $(4000 * 94,4716 =)$ 377 886,40 руб.
- арбитражные расходы по делу в размере $(40044 * 94,4716 =)$ 3 783 020,75 руб.

В соответствии пунктом 1 статьи 63 ФЗ «О несостоятельности (банкротстве)» с момента вынесения арбитражным судом определения о введении наблюдения в связи с принятием заявления о признании должника банкротом все имущественные требования к должнику могут быть предъявлены только с соблюдением установленного Законом порядка.

В соответствии с пунктом 3 Информационным письмом Президиума ВАС РФ от 22.12.2005 года № 96 «Обзор практики рассмотрения арбитражными судами дел о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов, об оспаривании решений третейских судов и выдачи исполнительных листов на принудительное исполнение решений третейских судов» поскольку в настоящее время в отношении должника введено конкурсное производство, все имущественные требования к должнику должны быть предъявлены в арбитражный суд, рассматривающий дело о его несостоятельности (банкротстве). В этом случае они будут включены в реестр требований кредиторов и удовлетворены в порядке, установленном Федеральным законом.

Таким образом, исходя из толкований вышеуказанных норм права и разъяснений суда, учитывая, что принудительное исполнение решения суда (в том числе иностранного) в отношении должника не производится,

требование о признании и приведение в исполнение решения иностранного суда, вынесенного против лица, находящегося в процедуре банкротства и заявленное в деле о банкротстве данного лица, по существу является требованием о включении в реестр требований кредиторов задолженности, подтвержденной данным судебным актом, и рассмотрение такого требования как самостоятельного не требуется.

В данном случае арбитражный суд, рассматривая требование о включении в реестр требований кредиторов задолженности, подтвержденной решением иностранного суда, решает вопрос о возможности признания и приведения в исполнение решения иностранного суда с соблюдением ст. 244 АПК РФ.

В соответствии с ч.3 и ч.4 ст. 244 АПК РФ при рассмотрении дела арбитражный суд в судебном заседании устанавливает наличие или отсутствие оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения, предусмотренных ст. 244 АПК РФ, путем исследования представленных в арбитражный суд доказательств, обоснования заявленных требований и возражений.

Арбитражный суд при рассмотрении заявления о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда не вправе пересматривать решение иностранного суда по существу.

Требование кредитора Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. о включении денежного требования в реестр требований должника на основании решения иностранного суда фактически является требованием о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, заявленного в деле о банкротстве.

Судом установлено, что спор рассмотрен компетентным судом, предусмотренным договором поставки и на основании норм международного права.

Исследовав представленные в материалы дела доказательства, суд установил следующие обстоятельства, имеющие значение для рассмотрения заявленного требования.

Согласно пункту 1 статьи 142 Закона о банкротстве реестр требований кредиторов подлежит закрытию по истечении двух месяцев с даты опубликования сведений о признании должника банкротом и об открытии конкурсного производства. Реестр требований кредиторов закрывается в силу закона при наступлении указанных в нем обстоятельств.

Из материалов дела следует, что публикация сообщения о признании должника несостоятельным (банкротом) и об открытии конкурсного производства состоялась в газете «Коммерсантъ» 19.11.2016, следовательно, срок на включение в реестр истек 19.01.2017.

Требование кредитора поступило в арбитражный суд лишь 05.02.2018.

Следовательно, данное требование заявлено после закрытия реестра требований кредиторов ООО «РосКиТ» и не может быть включено в него.

Согласно пункту 3 информационного письма Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 26.07.2005 № 93 «О некоторых вопросах, связанных с исчислением отдельных сроков по делам о банкротстве» восстановление срока для предъявления кредиторами требований к должнику законодательством не предусмотрено.

Согласно пункту 4 статьи 142 Закона о банкротстве требования конкурсных кредиторов, заявленные после закрытия реестра требований кредиторов, удовлетворяются за счет имущества должника, оставшегося после удовлетворения требований кредиторов, включенных в реестр. Расчеты с кредиторами по таким требованиям производятся конкурсным управляющим в порядке, установленном настоящей статьей.

Таким образом, судом признается требование Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. в размере 6 243 107 руб. 45 коп. основного долга, обоснованным и подлежащим удовлетворению за счет имущества должника – общества с ограниченной ответственностью «РосКиТ», оставшегося после удовлетворения требований кредиторов, включенных в реестр требований кредиторов.

Требование в остальной части (судебные расходы возникли после даты принятия к производству заявления о признании должника банкротом

(13.10.2016)) включению в реестр не подлежит, поскольку в соответствии со статьёй 5 Закона о банкротстве, разъяснениями, изложенными в пункте 2 постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 23.07.2009 № 63 «О текущих платежах по денежным обязательствам в деле о банкротстве» указанные обязательства относятся к текущим, подлежащим удовлетворению во внеочередном порядке в очередности, предусмотренной статьёй 134 Закона о банкротстве.

Требования кредиторов по текущим платежам не подлежат включению в реестр требований кредиторов (пункт 2 Закона о банкротстве), а подлежат погашению во внеочередном порядке (пункт 1 статьи 134 Закона о банкротстве).

Кредиторы по текущим платежам при проведении соответствующих процедур банкротства не признаются лицами, участвующими в деле о банкротстве (пункт 2 статьи Закона о банкротстве).

В соответствии с пунктом 39 Постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 15.12.2004 № 29 «О некоторых вопросах практики применения Федерального закона «О несостоятельности (банкротстве)», если при рассмотрении требования кредитора в рамках дела о банкротстве будет установлено, что оно относится к категории текущих, арбитражный суд в соответствии с пунктом 1 части 1 статьи 150 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации выносит определение о прекращении производства по рассмотрению данного требования.

Арбитражный суд, изучив спорные правоотношения, проверив доказательства возникновения задолженности и применения мер ответственности на основе положений норм материального права, установил фактические обстоятельства, оценил доказательства по своему внутреннему убеждению, основанному на всестороннем, полном, объективном и непосредственном исследовании имеющихся в деле доказательств, проверив представленный расчет задолженности, и пришел к выводу, что требования являются обоснованными.

Руководствуясь статьями 5, 100, 134, 142 Федерального закона «О несостоятельности (банкротстве)», 150, 184, 185, 223 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Арбитражный суд Новосибирской области

О П Р Е Д Е Л И Л:

Признать требование Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. в размере 6 243 107 руб. 45 коп. основного долга, обоснованным и подлежащим удовлетворению за счет имущества должника – общества с ограниченной ответственностью «РосКиТ», оставшегося после удовлетворения требований кредиторов, включенных в реестр требований кредиторов.

Производство по заявлению Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. в части включения в реестр требований кредиторов общества с ограниченной ответственностью «РосКиТ» требования в размере 5 297 726 руб. 71 коп. (судебные расходы) прекратить.

Возвратить Shandong Shantui Construction Machinery Import and Export Co., Ltd. из средств федерального бюджета государственную пошлину в размере 0 руб. 00 коп., уплаченную согласно платежного поручения № 993 от 14.03.2018.

Выдать справку на возврат государственной пошлины.

Определение может быть обжаловано в Седьмой Арбитражный Апелляционный суд (г.Томск) в течение десяти дней со дня его вынесения. Апелляционная жалоба подается через Арбитражный суд Новосибирской области.

Судья

Т.Ю. Белкина



ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО ОКРУГА

Именем Российской Федерации

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

арбитражного суда кассационной инстанции

г. Хабаровск

18 марта 2009 года

№ Ф03-5393/2008

Резолютивная часть постановления объявлена 17.03.2009. Полный текст постановления изготовлен 18.03.2009.

Федеральный арбитражный суд Дальневосточного округа
в составе:

Председательствующего: А.Н.Барбатова

Судей: О.Г.Красковской, М.М.Саранцевой

при участии

от заявителя: Скобарев М.Ю., представитель по доверенности без номера
от 27.05.2008

от ОАО «Мясокомбинат «Владивостокский»: представитель не явился

рассмотрел в судебном заседании кассационную жалобу

Дуннинской торгово-экономической компании с ограниченной

ответственностью «Цзин Ян»

на определение от 20.08.2008

по делу № А51-2548/2008 2-48

Арбитражного суда Приморского края

Дело рассматривали: определение вынесено судьей А.А.Лошаковой

По заявлению Дуннинской торгово-экономической компании с ограниченной ответственностью «Цзин Ян»

о признании и приведении в исполнение решения Муданьцзянской Арбитражной комиссии от 26.06.2007

Дуннинская торгово-экономическая компания с ограниченной ответственностью «Цзин Ян» (далее – компания) обратилась в Арбитражный суд Приморского края с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Муданьцзянской Арбитражной комиссии от 26.06.2007 о взыскании с открытого акционерного общества «Мясокомбинат «Владивостокский» (далее – комбинат) в пользу компании 5 343 539,72 юаней (по курсу юаней к доллару 712 183 доллара США).

Заявление обосновано тем, что арбитражное решение от 26.06.2007 подлежит признанию и приведению в исполнение на территории Российской Федерации на основании Конвенции ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958) и статьи 241 АПК РФ.

До принятия судом решения компания в порядке статьи 49 АПК РФ увеличила размер взыскиваемой суммы до 785 815 долларов США в связи с изменением соотношения курса доллара США к юаню согласно данным Банка Китая по состоянию на 13.08.2008.

Определением от 20.08.2008 в удовлетворении заявления отказано.

Определение мотивировано тем, что решение Муданьцзянской Арбитражной комиссии от 26.06.2007 не подлежит признанию и приведению в исполнение в силу пункта 2 части 1 статьи 244 АПК РФ, так как принято в отсутствие комбината, не извещенного о времени и месте арбитражного разбирательства.

В кассационной жалобе компания просит определение отменить и заявление удовлетворить. В обоснование жалобы приводит доводы о нарушении судом статьи 244 АПК РФ. Считает, что комбинат извещался Муданьцзянской Арбитражной комиссией о времени и месте рассмотрения дела, в том числе в соответствии со статьями 3, 7 Конвенции о вручении за

границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам (Гаага, 15.11.1965).

Комбинат в отзыве на кассационную жалобу выражает несогласие с изложенными в ней доводами, считает определение вынесенным с правильным применением норм права и предлагает оставить его без изменения.

В судебном заседании арбитражного суда кассационной инстанции представитель заявителя поддержал доводы, изложенные в жалобе.

Комбинат, извещенный о времени и месте судебного разбирательства надлежащим образом, в заседании суда участия не принимал, заявив о рассмотрении дела в отсутствие его представителя.

Проверив законность определения от 20.08.2008, Федеральный арбитражный суд Дальневосточного округа считает, что основания для его отмены, предусмотренные статьей 288 АПК РФ, отсутствуют.

Суд первой инстанции установил, что решением Муданьцзянской Арбитражной комиссии от 26.06.2007 с комбината в пользу компании взыскано 454 624 доллара США (по курсу доллара к юаню 3 540 630, 72 юаней) задолженности за поставленный товар, 1 762 095 юаней пени за просрочку платежа.

В соответствии со статьей 241 АПК РФ решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, принятые ими на территориях иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности, признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

Согласно пункту 2 части 1 статьи 244 АПК РФ арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения полностью или в части в случае, если сторона, против которой оно принято, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела.

Суд первой инстанции установил, что Муданьцзянская Арбитражная комиссия приняла меры к уведомлению комбината о рассмотрении спора путем направления через компетентные органы КНР и России поручения Приморскому краевому суду об извещении комбината о судебном разбирательстве.

Между тем уведомление о результатах исполнения указанного поручения оформлено Министерством юстиции РФ и направлено в Министерство юстиции КНР письмом от 06.02.2008 № 06-86-1324/07/08, тогда как Муданьцзянская Арбитражная комиссия открыла заседание 08.06.2007, то есть до получения сведений об извещении ответчика о времени и месте его проведения.

Доказательства заблаговременного извещения комбината иным способом о заседании Муданьцзянской Арбитражной комиссии в материалах дела не представлены.

Исходя из этого, суд первой инстанции сделал обоснованный вывод о том, что решение от 26.06.2007 принято Муданьцзянской Арбитражной комиссией в отсутствие ответчика, не извещенного о времени и месте рассмотрения дела. Поэтому данное решение не подлежит признанию и приведению в исполнение на территории РФ в силу пункта 2 части 1 статьи 244 АПК РФ.

Ссылка компании в жалобе на то, что доказательством надлежащего извещения комбината о судебном разбирательстве Муданьцзянской Арбитражной комиссии следует считать своевременное направление данным арбитражным судом поручения Минюсту РФ, кассационной инстанцией отклоняется. Факт направления такого поручения не свидетельствует о доведении до комбината как стороны арбитражного разбирательства сведений о времени и месте проведения судебного заседания.

Довод заявителя жалобы об извещении комбината о судебном разбирательстве Муданьцзянской Арбитражной комиссии по правилам Конвенции о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам, кассационной инстанцией отклоняется. Нормы данной Конвенции применяются при рассмотрении гражданских и торговых дел государственными судебными органами и не регулируют вопросы извещения сторон арбитражного разбирательства.

Нарушений норм права, влекущих безусловную отмену судебного акта, арбитражным судом не допущено, в связи с чем определение от 20.08.2008 не подлежит отмене, а кассационная жалоба – удовлетворению.

Руководствуясь статьями 286 - 290 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Федеральный арбитражный суд Дальневосточного округа

ПОСТАНОВИЛ:

Определение от 20.08.2008 по делу № А51-2548/2008 2-48 Арбитражного суда Приморского края оставить без изменения, кассационную жалобу – без удовлетворения.

Постановление вступает в законную силу со дня его принятия.

Председательствующий

А.Н.Барбатов

Судьи

О.Г.Красковская

М.М.Саранцева

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД ГОРОДА МОСКВЫ**

115191, г.Москва, ул. Большая Тульская, д. 17

<http://www.msk.arbitr.ru>**О П Р Е Д Е Л Е Н И Е**

г. Москва
18 мая 2012г.

Дело №А40-34450/12
63-289

Резолютивная часть определения объявлена 18 апреля 2012г.
Определение в полном объеме изготовлено 18 мая 2012г.

Арбитражный суд г. Москвы в составе: судьи Ишановой Т.Н.
протокол предварительного судебного заседания ведет: секретарь Перец В.А.
рассмотрев в предварительном судебном заседании дело по заявлению ООО "Торгово-экономическая компания «БАЙ ФЭН» (SUIFENHE BAIFENG ECONOMIC AND TRADE CO.,LTD)" (157300, КНР, провинция Хэйлунцзян, г. Суйфэнхэ, ул. Хуаюань № 205 (Add: No.205 Huayuan road Suifenhe city, Heilongjiang prove, China, 157300) к заинтересованному лицу ООО "АВТОКИТ" (ИНН: 2538112964, ОГРН: 1072538007750, 123423, г. Москва, ул. Саляма Адиля, 9, 3, 2) о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда

при участии:

от заявителя – Борякова А.Н. по доверенности от 25.11.2011, Ли Яньчунь по доверенности от 15.03.2012

от заинтересованного лица – не явился, извещен

УСТАНОВИЛ:

ООО "Торгово-экономическая компания «БАЙ ФЭН» (SUIFENHE BAIFENG ECONOMIC AND TRADE CO.,LTD) обратилось в Арбитражный суд г. Москвы с заявлением о признании и приведение в исполнение решения Китайской международной торгово-экономической арбитражной комиссии от 13.09.2011 года по делу № G20110172 по иску ООО "Торгово-экономическая компания «БАЙ ФЭН» к ответчику ООО "АВТОКИТ" о взыскании 338 000 долларов США.

Уведомленное в порядке ст.ст. 121, 122 АПК РФ заинтересованное лицо в судебное заседание не явилось, отзыв не представило. Судебное заседание проведено без участия представителя заинтересованного лица согласно ст. 123, 156 АПК РФ.

Лица, участвующие в деле, против завершения предварительного судебного заседания и рассмотрения дела по существу в суде первой инстанции возражений не представили.

Согласно п.27 постановления Пленума ВАС РФ №65 от 20.12.06г., п. 4 ст.137, 155, 159, 184 АПК РФ суд завершил предварительное судебное заседание и открыл рассмотрение дела по существу в судебном заседании арбитражного суда первой инстанции, о чем отражено в протоколе судебного заседания.

Представитель заявителя поддержал заявление.

Рассмотрев материалы дела, оценив представленные доказательства, суд находит заявление подлежащим удовлетворению по следующим основаниям.

13.09.2011 года Китайской международной торгово-экономической арбитражной комиссией в составе Председательствующего Ся Дэцю, на основании арбитражного соглашения, содержащегося в статье 8 экспортно-импортного контракта от 24.03.2008, заключенного между ООО "Торгово-экономическая компания «БАЙ ФЭН» и ООО "АВТОКИТ", принято решение по делу № G20110172, которым суд взыскал с ООО "АВТОКИТ" в пользу ООО "Торгово-экономическая компания «БАЙ ФЭН» (SUIFENHE BAIFENG ECONOMIC AND TRADE CO.,LTD) 338 000 долларов США, судебные издержки по делу в размере 103,528 юаней.

Согласно п. 1 ст. 241 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации решения судов иностранных государств, принятые ими по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные суды), решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, принятые ими на территориях иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные арбитражные решения), признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

В соответствии со статьей 3 Конвенции Организации Объединенных Наций «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений» (заключена в Нью-Йорке в 1958 г.) каждое договаривающееся государство признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение в соответствии с процессуальными нормами той территории, где испрашивается признание и приведение в исполнение этих решений, на условиях, изложенных в нижеследующих статьях. К признанию и приведению в исполнение арбитражных решений, к которым применяется настоящая Конвенция, не должны применяться существенно более обременительные условия или более высокие пошлины или сборы, чем те, которые существуют для признания и приведения в исполнение внутренних решений.

В соответствии со ст.5 Конвенции в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано по просьбе той стороны, против которой оно направлено, только если эта сторона представит компетентной власти по месту, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что:

а) стороны в соглашении, указанном в статье II, были по применимому к ним закону в какой-либо мере недееспособны или это соглашение недействительно по закону, которому стороны это соглашение подчинили, а при отсутствии такого указания - по закону страны, где решение было вынесено, или

б) сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения, или

в) указанное решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, с тем, однако, что если постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением или оговоркой, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением или оговоркой, то та часть арбитражного решения, которая содержит постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением или арбитражной оговоркой в договоре, может быть признана и приведена в исполнение, или

г) состав арбитражного органа или арбитражный процесс не соответствовали соглашению сторон или, при отсутствии такового, не соответствовали закону той страны, где имел место арбитраж, или

е) решение еще не стало окончательным для сторон или было отменено или приостановлено исполнением компетентной властью страны, где оно было вынесено, или страны, закон которой применяется.

2. В признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть также отказано, если компетентная власть страны, в которой испрашивается признание и приведение в исполнение, найдет, что:

а) объект спора не может быть предметом арбитражного разбирательства по законам этой страны, или

б) признание и приведение в исполнение этого решения противоречат публичному порядку этой страны.

Рассмотрев материалы заявления, суд не усматривает оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения Китайской международной торгово-экономической арбитражной комиссии от 13.09.2011 года по делу № G20110172 по иску ООО "Торгово-экономическая компания «БАЙ ФЭН» к ответчику ООО "АВТОКИТ" о взыскании 338 000 долларов США, с учетом требований, установленных вышеуказанной Конвенцией, и ч. 2 ст. 244, ч. 4 ст. 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Учитывая изложенное, заявление ООО "Торгово-экономическая компания «БАЙ ФЭН» о признании и приведении в исполнение решения Китайской международной торгово-экономической арбитражной комиссии от 13.09.2011 года по делу № G20110172 подлежит удовлетворению.

Руководствуясь ст. ст. 123, 184-185, 241, ч. 2 ст. 244, ч. 4 ст. 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Конвенцией «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений» (Нью-Йорк 10.06.1958г.), суд

ОПРЕДЕЛИЛ:

Признать и привести в исполнение решение Китайской международной торгово-экономической арбитражной комиссии от 13.09.2011 года по делу № G20110172. Выдать исполнительный лист.

Взыскать с ООО "АВТОКИТ" (ИНН: 2538112964, ОГРН: 1072538007750, 123423, г. Москва, ул. Саляма Адила, 9, 3, 2) в пользу ООО "Торгово-экономическая компания «БАЙ ФЭН» (SUIFENHE BAIFENG ECONOMIC AND TRADE CO.,LTD)" (157300, КНР, провинция Хэйлунцзян, г. Суйфэньхэ, ул. Хуаюань № 205 (Add: No.205 Huayuan road Suifenhe city, Heilongjiang prove, China, 157300) госпошлину в размере 2 000 руб. 00 коп.

Определение может быть обжаловано в Федеральный арбитражный суд Московского округа в течение месяца после его принятия.

Судья:

Т.Н. Ишанова

**ВОСЬМОЙ АРБИТРАЖНЫЙ АПЕЛЛЯЦИОННЫЙ СУД**

644024, г. Омск, ул. 10 лет Октября, д.42, канцелярия (3812)37-26-06, факс:37-26-22, www.8aas.arbitr.ru, info@8aas.arbitr.ru

ОПРЕДЕЛЕНИЕ**о прекращении производства по апелляционной жалобе**

город Омск
14 ноября 2014 года

Дело № А75-9009/2014

Резолютивная часть определения объявлена 13 ноября 2014 года.

Определение изготовлено в полном объеме 14 ноября 2014 года.

Восьмой арбитражный апелляционный суд в составе:

председательствующего судьи Грязниковой А.С.,

судей Кудриной Е.Н., Солодкевич Ю.М.,

при ведении протокола судебного заседания: секретарем судебного заседания Бирюля К.С., рассмотрев в открытом судебном заседании апелляционную жалобу (регистрационный номер 08АП-11283/2014) Сайпресс Ойлфилд Холдинге Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) на определение Арбитражного суда Ханты-Мансийского автономного округа - Югры от 17 сентября 2014 г. о принятии обеспечительных мер по делу № А75-9009/2014 (судья Гавриш С.А.), принятое по заявлению Чайна Петрокемикал Интернэшнл Кампани Лимитед (China Petrochemical International Company Limited) (регистрационный номер 110000007068581 согласно свидетельства о регистрации юридического лица, адрес:100728, КНР, Пекин, Район Чаоян, Чаоянмень Норт Стрит, д. 22, СИНОПЕР, 5-6 этаж) к Сайпресс Ойлфилд Холдинге Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) (адрес: 1095, Республика Кипр, Никосия, ул. Лампоусас, д. 1) о признании и приведении в исполнении иностранного арбитражного решения,

представители лиц, участвующих в деле, в судебное заседание не явились;

установил:

Чайна Петрокемикал Интернэшнл Кампани Лимитед (China Petrochemical International Company Limited) обратилось в Арбитражный суд Ханты-Мансийского

автономного округа - Югры с заявлением о признании и приведении в исполнение Окончательного арбитражного решения, вынесенного Арбитражным институтом Торговой палаты Стокгольма от 07 марта 2014 года (с изменениями от 27 марта 2014 года) по делу № V (047/2012).

Одновременно с подачей заявления о признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения Чайна Петрокемикал Интернэшнл Кампани Лимитед (China Petrochemical International Company Limited) заявлено ходатайство о принятии обеспечительных мер, в виде:

1. запрета компании Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) отчуждать или обременять принадлежащие ей доли участия в уставном капитале ООО «Компания по ремонту скважин «Евразия» (ОГРН 1118608000422), уставном капитале ООО «Буровая Компания «Евразия» (ОГРН 1028601443034) и в уставном капитале ООО «СГК-Бурение» (ОГРН 1027700305599);

2. запрета Инспекции Федеральной налоговой службы по г. Когалыму Ханты-Мансийского автономного округа - Югры (628484, Ханты-Мансийский автономный округ - Югра, г. Когалым, ул. Бакинская, д. 4), Межрайонной инспекции Федеральной налоговой службы № 14 по Тюменской области (625003, г. Тюмень, Товарное шоссе, д. 15), Межрайонной инспекции Федеральной налоговой службы № 46 по г. Москве (125373, г. Москва, Походный проезд, домовладение 3, стр. 2) совершать регистрационные действия, связанные с внесением в Единый государственный реестр юридических лиц сведений об отчуждении или обременении долей, принадлежащих компании Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited), в уставном капитале ООО «Компания по ремонту скважин «Евразия» (ОГРН 1118608000422), в уставном капитале ООО «Буровая Компания «Евразия» (ОГРН 1028601443034) и в уставном капитале ООО «СГК-Бурение» (ОГРН 1027700305599) соответственно.

Определением Арбитражного суда Ханты-Мансийского автономного округа-Югры от 17 сентября 2014 года заявление Чайна Петрокемикал Интернэшнл Кампани Лимитед (China Petrochemical International Company Limited) о принятии обеспечительных мер удовлетворено.

Компании Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) запрещено отчуждать или обременять принадлежащие ей доли участия в уставном капитале ООО «Компания по ремонту скважин «Евразия» (ОГРН 1118608000422), в уставном капитале ООО «Буровая Компания «Евразия» (ОГРН 1028601443034) и в уставном капитале ООО «СГК-Бурение» (ОГРН 1027700305599).

Запрещено Инспекции Федеральной налоговой службы по г. Когалыму Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, Межрайонной инспекции Федеральной налоговой службы № 14 по Тюменской области совершать регистрационные действия, связанные с внесением в Единый государственный реестр юридических лиц сведений об отчуждении или обременении долей, принадлежащих компании Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited), в уставном капитале ООО «Компания по ремонту скважин «Евразия» (ОГРН 1118608000422), в уставном капитале ООО «Буровая Компания «Евразия» (ОГРН 1028601443034) и в уставном капитале ООО «СГК-Бурение» (ОГРН 1027700305599) соответственно.

Не соглашаясь с принятым судебным актом, Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) обратилось в Восьмой арбитражный апелляционный суд с жалобой, в которой просит определение Арбитражного суда Ханты-Мансийского автономного округа-Югры от 17 сентября 2014 года отменить.

Определением Восьмого арбитражного апелляционного суда от 13 октября 2014 года жалоба принята к производству суда и назначена к рассмотрению в судебном заседании на 13 ноября 2014 года.

В судебное заседание, состоявшееся 13 ноября 2014 года, представители сторон, участвующих в деле, извещенные надлежащим образом о месте и времени заседания суда апелляционной инстанции, не явились.

До начала судебного заседания от Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) поступило ходатайство о рассмотрении дела в отсутствие лица, участвующего в деле, ходатайство удовлетворено.

На основании статей 156, 266 Арбитражного процессуального кодекса РФ (далее - АПК РФ) суд апелляционной инстанции находит возможным провести судебное заседание в отсутствие представителей сторон.

Судом установлено, что до начала судебного заседания 30 октября 2014 года в Восьмой арбитражный апелляционный суд от Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited), в электронном виде, поступило заявление об отказе от апелляционной жалобы.

07 ноября 2014 года от Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) в Восьмой арбитражный апелляционный суд поступил оригинал заявления об отказе от апелляционной жалобы.

В силу части 1 статьи 265 АПК РФ арбитражный суд апелляционной инстанции прекращает производство по апелляционной жалобе, если от лица, её подавшего, после принятия апелляционной жалобы к производству арбитражного суда поступило

ходатайство об отказе от апелляционной жалобы и отказ был принят арбитражным судом в соответствии со статьей 49 АПК РФ.

В соответствии со статьей 49 АПК РФ истец вправе до принятия судебного акта, которым заканчивается рассмотрение дела по существу в арбитражном суде первой инстанции или в арбитражном суде апелляционной инстанции, отказаться от иска полностью или частично.

Арбитражный суд не принимает отказ истца от иска, уменьшение им размера исковых требований, признание ответчиком иска, не утверждает мировое соглашение сторон, если это противоречит закону или нарушает права других лиц. В этих случаях суд рассматривает дело по существу.

Суд апелляционной инстанции, рассмотрев материалы дела, заявление об отказе от апелляционной жалобы, считает возможным его принять, поскольку заявленный отказ не противоречит закону и не нарушает права других лиц, заявлен уполномоченным лицом.

При таких обстоятельствах производство по апелляционной жалобе Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) следует прекратить.

Поскольку пунктом 12 части 1 статьи 333.21 Налогового кодекса Российской Федерации не предусмотрена уплата государственной пошлины при подаче апелляционной жалобы на определение о принятии обеспечительных мер, то уплаченная Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) при подаче апелляционной жалобы государственная пошлина, подлежит возврату из федерального бюджета в соответствии с подпунктом 1 пункта 1 статьи 333.40 Налогового кодекса Российской Федерации.

На основании изложенного и руководствуясь статьёй 49, подпунктом 1 пункта 3 статьи 265 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Восьмой арбитражный апелляционный суд,

ОПРЕДЕЛИЛ:

Принять отказ Сайпресс Ойлфилд Холдингс Лимитед (Cypress Oilfield Holdings Limited) от апелляционной жалобы (регистрационный номер 08АП-11283/2014) на определение Арбитражного суда Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 17.09.2014 о принятии обеспечительных мер по делу № А75-9009/2014.

Производство по апелляционной жалобе прекратить.

Возвратить Стайнмецу Стивену Дугласу из федерального бюджета 2000 рублей государственной пошлин, уплаченной при подаче апелляционной жалобы по чеку-ордеру от 23.09.2014 на сумму 2000 рублей.

Определение вступает в законную силу со дня его принятия, может быть обжаловано путем подачи кассационной жалобы в Арбитражный суд Западно-Сибирского округа в течение одного месяца со дня изготовления постановления в полном объеме.

Председательствующий

А.С. Грязникова

Судьи

Е.Н. Кудрина

Ю.М. Солодкевич



**АРБИТРАЖНЫЙ СУД
НИЖЕГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ**

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

Дело № А43-4556/2015

г. Нижний Новгород

«14» мая 2015 года

резолютивная часть определения объявлена 13 мая 2015 года

определение изготовлено в полном объеме 14 мая 2015 года

Судья Логунова Наталья Александровна (шифр 15-143),

при ведении протокола судебного заседания секретарем судебного заседания Ельцовой М.С., ознакомившись с заявлением компании Wanhua Chemical (Ningbo) Tradinf Co., LTD, г.Нингбо, провинция Чжецзян, Китай,

к ответчику: ОБЩЕСТВУ С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "КОРУНД", г.ДЗЕРЖИНСК, НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ (ОГРН 1045206807931, ИНН 5249072161)

о выдаче исполнительного листа на решение по делу №84/2014

при участии представителей:

от истца: Двенадцатова Н.И., представитель по доверенности от 12.02.2014,

от ответчика: не явился,

в судебном заседании велось протоколирование с использованием средств аудиозаписи,

установил: в Арбитражный суд Нижегородской области с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации от 30.01.2015 по делу № 84/2014 обратилась компания Wanhua Chemical (Ningbo) Tradinf Co., LTD, г.Нингбо, провинция Чжецзян, Китай.

Должник, при надлежащем уведомлении о времени и месте рассмотрения заявления, явку своего представителя в заседание не обеспечил, возражений против рассмотрения заявления в его отсутствие не заявлял.

В порядке части 3 статьи 238 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации неявка ответчика, извещенного надлежащим образом о времени и месте судебного заседания, не является препятствием для рассмотрения дела.

При таких обстоятельствах, дело рассматривается в отсутствие ответчика по имеющимся материалам по правилам статьи 238 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Из материалов дела следует, что Международным коммерческим арбитражным судом при Торгово-промышленной палате Российской Федерации от 30.01.2015 по делу № 84/2014, принятым в составе председателя состава арбитража Е.П. Губина и арбитров И.Д. Васильева и И.А. Филатова, с ООО "КОРУНД", г.ДЗЕРЖИНСК, НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ (ОГРН 1045206807931, ИНН 5249072161) в пользу Wanhua Chemical (Ningbo) Tradinf Co., LTD, г.Нингбо, провинция Чжецзян, Китай, по контракту №PUE20111226RU от 26.12.2011 года взыскана сумма задолженности долл. США 1 194 000,00, сумма неустойки долл. США 130 600,00, сумма издержек в связи с арбитражным разбирательством долл. США 35 000,00, а также сумма долл. США 33 521,00 в возмещение расходов истца по уплате арбитражного сбора.

Требование о взыскании задолженности предъявлено ответчику по контракту № PUE20111226RU от 26.12.2011, в пункте 10.2. которого указано, что в случае, если стороны не

могут прийти к обоюдному соглашению, любые споры, разногласия или претензии, вытекающие из настоящего контракта или связанные с ним, либо его нарушением, подлежат разрешению Международным коммерческим арбитражным судом при Торгово-промышленной палате Российской Федерации. Решение данного суда является окончательным и обязательным для обеих сторон.

Поскольку должник в добровольном порядке в установленный срок указанное решение не исполнил, взыскатель обратился в арбитражный суд с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Третейского суда.

В силу пункта 2 статьи 31 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражные суды рассматривают в соответствии с главой 30 указанного Кодекса дела о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение решений третейских судов по спорам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности.

В соответствии со статьей 45 Федерального закона от 24.07.2002 №102-ФЗ «О третейских судах в Российской Федерации» решение третейского суда, не исполненное добровольно, подлежит принудительному исполнению. Принудительное исполнение решения третейского суда осуществляется по правилам исполнительного производства, действующим на момент исполнения решения.

В соответствии с пунктом 1 статьи 236 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации правила, установленные в настоящем параграфе, применяются при рассмотрении арбитражным судом заявлений о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение принятых на территории Российской Федерации решений третейских судов и международных коммерческих арбитражей (третейские суды).

По смыслу частей 2 и 3 статьи 236 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, сторона третейского разбирательства, в пользу которой принято решение третейского суда, вправе обратиться в арбитражный суд субъекта Российской Федерации по месту нахождения или месту жительства должника либо, если место нахождения или место жительства неизвестно, по месту нахождения имущества должника - стороны третейского разбирательства, с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда.

Суд предлагал должнику представить мотивированный отзыв на заявление, а также разъяснял последствия непредставления доказательств надлежащего исполнения обязательств, однако должник вопреки статье 65 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации каких-либо документальных доказательств, опровергающих доводы заявителя, не представил.

Статьей 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации предусмотрен исчерпывающий перечень оснований для отказа в выдаче исполнительного листа.

В части 1 статьи 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации указано, что в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда может быть отказано только в случаях, предусмотренных настоящей статьей.

Основания к отказу в выдаче исполнительного листа установлены в частях 2, 3 и 4 этой же статьи Кодекса. В частности, применительно к основаниям для отказа в выдаче исполнительного листа, закрепленным в части 2 статьи 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, в этой же норме конкретизирован общий принцип распределения бремени доказывания, зафиксированный в статье 65 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, и предусмотрено, что сторона, заинтересованная в отказе в выдаче исполнительного листа, обязана представить в арбитражный суд, рассматривающий соответствующее заявление, доказательства наличия обстоятельств, препятствующих выдаче исполнительного листа.

Основания к отказу в выдаче исполнительного листа, определенные в части 3 статьи 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, арбитражный суд проверяет по собственной инициативе, вне зависимости от наличия указаний, возражений, ссылок должника по спору.

Исследовав документальное обоснование заявленных взыскателем требований, суд приходит к выводу об отсутствии оснований для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, перечисленных в статье 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Должник доказательства исполнения в добровольном порядке решения Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации не представил, требования о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения, не оспорил.

С учетом изложенного, заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда является обоснованным и подлежит удовлетворению.

Расходы по государственной пошлине в сумме 3 000руб. 00коп. относятся на должника и взыскиваются в пользу заявителя в соответствии со статьей 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Руководствуясь статьями 236, 238, 240, 319 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суд

О П Р Е Д Е Л И Л:

Заявление компании Wanhua Chemical (Ningbo) Tradinf Co., LTD, г.Нингбо, провинция Чжецзян, Китай, о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации удовлетворить.

Выдать компании Wanhua Chemical (Ningbo) Tradinf Co., LTD, г.Нингбо, провинция Чжецзян, Китай, исполнительный лист на принудительное исполнение решения Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации от 30.01.2015 по делу № 84/2014.

В исполнительном листе указать:

«Взыскать с ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "КОРУНД", г.ДЗЕРЖИНСК, НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ в пользу Wanhua Chemical (Ningbo) Tradinf Co., LTD (Ваньхуа Кемикалс (Нингбо) Трейдинг Ко., ЛТД), г.Нингбо, Китайская Народная республика, сумму задолженности долл. США 1 194 000,00, сумму неустойки долл. США 130 600,00, сумму издержек в связи с арбитражным разбирательством долл. США 35 000,00, а также сумму долл. США 33 521,00 в возмещение расходов истца по уплате арбитражного сбора».

Взыскать с ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "КОРУНД", г.ДЗЕРЖИНСК, НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ (ОГРН 1045206807931, ИНН 5249072161) в пользу компании Wanhua Chemical (Ningbo) Tradinf Co., LTD, г.Нингбо, провинция Чжецзян, Китай 3 000руб. 00коп. расходов по оплате госпошлины.

Исполнительный лист выдать.

Определение может быть обжаловано в течение месяца со дня его вынесения в Арбитражный суд Волго-Вятского округа, г.Нижний Новгород, через Арбитражный суд Нижегородской области.

Судья

Н.А. Логунова

**ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД УРАЛЬСКОГО ОКРУГА****ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

№ Ф09-10873/10-С5

12 января 2011 г.

Дело № А47-7995/2010

Екатеринбург

Федеральный арбитражный суд Уральского округа в составе: председательствующего Васильченко Н.С., судей Вербенко Т.Л., Сирота Е.Г., рассмотрел в судебном заседании кассационную жалобу закрытого акционерного общества «Оренбург GSM» (далее – общество «Оренбург GSM») на определение Арбитражного суда Оренбургской области от 21.10.2010 по делу № А47-7995/2010.

Лица, участвующие в деле, о времени и месте судебного разбирательства извещены надлежащим образом, в том числе публично, путем размещения информации о времени и месте судебного заседания на сайте Федерального арбитражного суда Уральского округа.

В судебном заседании принял участие представитель Huawei Tech. Investment Co., Limited – Искандаров Р.Т. (доверенность от 26.05.2010).

Представителем Huawei Tech. Investment Co., Limited в судебном заседании в устной форме заявлено ходатайство об отложении судебного разбирательства на два дня для ознакомления с материалами дела. Данное ходатайство судом кассационной инстанции отклоняется на основании ст. 158 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Huawei Tech. Investment Co., Limited обратилась в Арбитражный суд Оренбургской области с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Международного арбитража по делу № HKIAC/ARB/09030/AOD09023 от 30.03.2010 между Huawei Tech. Investment Co., Limited (взыскатель) и обществом «Оренбург-GSM» (должник) о взыскании просроченной задолженности и начисленных в результате просрочки процентов в рамках заключенного между взыскателем и должником рамочного контракта № 000643-050527-0D от 29.09.2005, а также заключенных в соответствии с вышеуказанным контрактом заказов на покупку №1 и № 2.

Определением суда от 21.10.2010 (судья Федорова Г.А.) заявление Huawei Tech. Investment Co., Limited о признании и приведении в исполнение решения Международного арбитража по делу № HKIAC/ARB/09030/AOD09023 от 30.03.2010 между Huawei Tech. Investment Co., Limited (взыскатель) и обществом «Оренбург-GSM» (должник) о взыскании просроченной

задолженности и начисленных в результате просрочки процентов в рамках заключенного между взыскателем и должником рамочного контракта № 000643-050527-0D от 29.09.2005, а также заключенных в соответствии с вышеуказанным контрактом заказов на покупку № 1 и № 2 удовлетворено. Заявителю выдан исполнительный лист на принудительное исполнение иностранного судебного решения.

В кассационной жалобе общество «Оренбург GSM» просит определение суда отменить, направить дело на новое рассмотрение. Заявитель указывает на несоответствие мотивировочной и резолютивной частей обжалуемого определения резолютивной части решения Международного арбитража по делу № HKIAC/ARB/09030/AOD09023 от 30.03.2010, а именно отсутствие указания на обращение взыскания на имущество должника, находящееся в залоге у взыскателя. По мнению заявителя, данное указание на залог продукции должно содержаться в исполнительном листе в соответствии со ст. 246 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Как установлено судом, 30.03.2010 в г. Гонконге, в специальном административном регионе Китайской Народной Республики, Международный арбитраж, действующий в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ от 15.12.1976 (далее по тексту - Арбитражный Трибунал), с местом рассмотрения в г. Гонконге, состав арбитров: Мельничук Григорий Владимирович, Робин Сомерс Пеард и Джон Эрик Кок, принял решение по делу № HKIAC/ARB/09030/AOD09023 по спору между Huawei Tech. Investment Co., Limited (взыскатель), компанией зарегистрированной в г. Гонконге, Китай, и обществом «Оренбург-GSM» (должник), компанией, зарегистрированной в России, о взыскании просроченной задолженности и начисленных в результате просрочки процентов в рамках заключенного между взыскателем и должником рамочного контракта № 000643-050527-0D от 29.09.2005, а также заключенных в соответствии с вышеуказанным контрактом заказов на покупку № 1 и № 2.

По ходатайству взыскателя 27.07.2010 Арбитражным Трибуналом была вынесена поправка к решению (поправка) в связи с тем, что в решении неправильно было указано наименование взыскателя.

Компетенция Арбитражного Трибунала по рассмотрению вышеуказанного спора вытекает из арбитражной оговорки, закрепленной в гл. 22 названного контракта.

В соответствии с решением должник обязуется:

- а) погасить перед взыскателем просроченную задолженность в размере 1 608 767,44 долларов США;
- б) выплатить взыскателю проценты за задержку платежей, начисленных до даты решения, в сумме 80 438,37 долларов США;
- в) возместить взыскателю арбитражные издержки в виде услуг Арбитражного Трибунала по рассмотрению дела в сумме 32 826,00 долларов США;
- г) оплатить истцу простые проценты по ставке 8,0% годовых от суммы основного долга (1 608 767,44 долларов США) или неоплаченной его части, начисляемые по истечении 21 дня с даты вынесения Арбитражным Трибуналом решения, до даты

фактической оплаты. При этом расчет процентов будет произведен с даты вынесения решения до даты оплаты.

Арбитражный суд был проведен, и данное решение было вынесено в г. Гонконге.

На основании изложенного, ссылаясь на ст. 241, 242, 243 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, а также Конвенцию ООН «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений» от 10.06.1958, ратифицированной СССР 10.08.1960, взыскатель ходатайствует о признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения от 30.03.2010 № HKIAC/ARB/09030/AOD09023.

Арбитражный суд первой инстанции, не установив оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, удовлетворил заявление.

Порядок признания и приведения в исполнение иностранных арбитражных решений регламентирован положениями Конвенции ООН «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений» (г. Нью-Йорк, 10 июня 1958 года).

На основании ст. 35 Закона Российской Федерации от 07.07.1993 № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» арбитражное решение независимо от того, в какой стране оно было вынесено, признается обязательным и при подаче в компетентный суд письменного ходатайства приводится в исполнение с учетом положений данного Закона.

В соответствии со ст. 241 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации решения судов иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности, решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

Статьей 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации также определен исчерпывающий перечень оснований к отказу в приведении в исполнение решения иностранного суда, не допускающий расширительного толкования.

Принимая во внимание вышеизложенное, а также учитывая, что в материалы дела не представлены доказательства, подтверждающие наличие оснований, предусмотренных ч. 4 ст. 239, ст. 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, для отказа в удовлетворении заявления Huawei Tech. Investment Co., Limited, суд пришел к правомерному выводу о необходимости признания и приведения в исполнение решения Международного арбитража по делу № HKIAC/ARB/09030/AOD09023 от 30.03.2010.

Довод общества «Оренбург-GSM» со ссылкой на ст. 246 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, ст. 78 Федерального закона «Об исполнительном производстве» о том, что отсутствие в исполнительном листе указания на обращение взыскания на имущество должника, находящееся в

залоге у взыскателя, нарушает права должника, судом кассационной инстанции отклоняется, поскольку условие о том, что продукция до момента ее полной оплаты покупателем считается находящейся в залоге у продавца, предусмотрено в контракте № 000643-050527-0D от 29.09.2005.

С учетом изложенного определение суда подлежит оставлению без изменения, кассационная жалоба - без удовлетворения.

Руководствуясь ст. 286, 289, 290 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суд

П О С Т А Н О В И Л:

определение Арбитражного суда Оренбургской области от 21.10.2010 по делу № А47-7995/2010 оставить без изменения, кассационную жалобу закрытого акционерного общества «Оренбург GSM» – без удовлетворения.

Председательствующий

Н.С. Васильченко

Судьи

Т.Л. Вербенко

Е.Г. Сирота



АРБИТРАЖНЫЙ СУД РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ

344 002 г. Ростов-на-Дону, ул. Станиславского, 8 «а»

<http://www.rostov.arbitr.ru>; e-mail: info@rostov.arbitr.ru

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение
решения третейского суда

г. Ростов-на-Дону

27 апреля 2015 г.

Дело № А53-4158/15

Арбитражный суд Ростовской области в составе судьи Меленчука И. С. при ведении протокола судебного заседания помощником судьи Сафарян Н.С., рассмотрев в судебном заседании дело по заявлению корпорации «TOPPING TRADER LIMITED», Гонконг

к обществу с ограниченной ответственностью «Волго-Дон Нефтехим» (ОГРН 1086143002131, ИНН 6143069770)

о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Постоянно действующего Третейского суда при ООО «Эм Эс Би Кэпитэл груп» от 17.12.2014 по делу № 014-1/2014,

стороны третейского разбирательства:

зыскатель: корпорация «TOPPING TRADER LIMITED», Гонконг,

должник: ООО «Волго-Дон Нефтехим»

о взыскании задолженности в сумме 174 714 000 руб.,

при участии:

от истца: представитель не явился

от ответчика: представитель не явился

установил: корпорация «TOPPING TRADER LIMITED» обратилась в арбитражный суд с иском к обществу с ограниченной ответственностью «Волго-Дон Нефтехим» с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Постоянно действующего третейского суда при ООО «Эм Эс Би Кэпитэл груп» от 17.12.2014 по делу № 014-1/2014, о взыскании задолженности в сумме 174 714 000 руб. по договору инвестиционного займа от 27.07.2014.

Стороны в судебное заседание не явились, явку представителей не обеспечили.

Заявитель, должник в судебное заседание не явились, их надлежащее извещение о месте и времени судебного заседания подтверждается почтовыми уведомлениями, с учетом публикаций в сети интернет.

От ответчика — должника поступило заявление о рассмотрении заявления в отсутствие его представителя, в котором заявлено о признании требований в полном объеме

Суд, изучив материалы дела, установил следующие обстоятельства.

Постоянно действующий третейский суд при ООО «Эм Эс Би Кэпитэл груп» согласно п. 6.1 договора инвестиционного займа от 27.07.2014 о компетенции третейского суда рассматривать возникший спор, рассмотрел дело по иску корпорации «TOPPING

TRADER LIMITED» к обществу с ограниченной ответственностью «Волго-Дон Нефтехим» о взыскании задолженности по договору инвестиционного займа б/н от 27.07.2014 в сумме 174 714 000 руб.

Постоянно действующий третейский суд при ООО «Эм Эс Би Кэпитэл груп» решением по делу № 014-1/2014 от 17.12.2014 решил: взыскать с ООО «Волго-Дон Нефтехим» в пользу корпорации «TOPPING TRADER LIMITED» задолженность по договору инвестиционного займа б/н от 27.07.2014 в размере 174 714 000 руб.

Решение третейского суда вступило в законную силу и является окончательным и обязательным для Сторон.

До настоящего времени ООО «Волго-Дон Нефтехим» решение Постоянно действующего третейского суда при ООО «Эм Эс Би Кэпитэл груп» от 17.12.2014 по делу № 014-1/2014 добровольно не исполнило.

В связи с чем, корпорация «TOPPING TRADER LIMITED» обратилась в суд с настоящим заявлением.

Рассмотрев указанное заявление и представленные в материалы дела документы, суд считает требования обоснованными и подлежащими удовлетворению.

Оснований для отказа заявителю в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Третейского суда при некоммерческом партнерстве «Объединение организаций, осуществляющих строительство, реконструкцию и капитальный ремонт энергетических объектов, сетей и подстанций «ЭНЕРГОСТРОЙ», содержащихся в ст. 239 АПК РФ, судом не установлено.

Решение третейского суда не выходит за пределы третейского соглашения; состав третейского суда и третейское разбирательство соответствовали требованиям статей 8, 10, 11 и 19 Федерального закона от 24.07.2002 № 102-ФЗ «О третейских судах в Российской Федерации».

Решение третейского суда не нарушает основополагающие принципы российского права, а предмет спора может являться предметом третейского разбирательства.

В силу пункта 1 статьи 46 Федерального закона «О третейских судах в Российской Федерации» арбитражный суд не вправе исследовать обстоятельства, установленные третейским судом, либо пересматривать решение третейского суда по существу.

Кроме того, ответчиком по делу заявлено о признании требований в полном объеме.

При таких обстоятельствах суд приходит к выводу об обоснованности поданного заявления и наличии оснований для выдачи исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда.

Учитывая изложенное, суд полагает, что заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда законно и обосновано, в связи с чем, подлежит удовлетворению.

Истцом при подаче заявления в арбитражный суд была уплачена государственная пошлина в размере 3 000 руб. квитанцией от 13.02.2015.

В соответствии со ст. 110 АПК РФ судебные расходы на уплату государственной пошлины взыскиваются на ответчика в пользу заявителя.

Руководствуясь статьями 156, 236-240, 184, 185 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, арбитражный суд

О П Р Е Д Е Л И Л:

Заявленные требования удовлетворить.

Выдать корпорации «TOPPING TRADER LIMITED», Гонконг, исполнительный лист на принудительное исполнение решения Постоянно действующего третейского суда при ООО «Эм Эс Би Кэпитэл груп» от 17.12.2014 по делу № 014-1/2014 по иску

корпорации «TOPPING TRADER LIMITED», Гонконг о взыскании с общества с ограниченной ответственностью «Волго-Дон Нефтехим» (ОГРН 1086143002131, ИНН 6143069770) задолженности по договору инвестиционного займа б/н от 27.07.2014 в размере 174 714 000 руб.

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью «Волго-Дон Нефтехим» (ОГРН 1086143002131, ИНН 6143069770) в пользу корпорации «TOPPING TRADER LIMITED», Гонконга» 3 000 руб. судебных расходов по уплате государственной пошлины.

На определение может быть подана кассационная жалоба в Федеральный арбитражный суд Северо-Кавказского округа в порядке, установленном главой 35 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, в течение месяца со дня вынесения определения.

Судья

Меленчук И. С.

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД ГОРОДА МОСКВЫ**

115191, г.Москва, ул. Большая Тульская, д. 17

<http://www.msk.arbitr.ru>**(29 отд., тел. 600-97-77)****О П Р Е Д Е Л Е Н И Е****г. Москва****04 июля 2017 года****Дело № А40-67511/17-29-659**

Резолютивная часть определения объявлена 27 июня 2017 года

Определение в полном объеме изготовлено 04 июля 2017 года

Арбитражный суд в составе:**Председательствующего: Лежневой О.Ю. (29-659)**

Судей: единолично

при ведении протокола судебного заседания секретарем судебного заседания Фагмановой Э.И.

рассмотрев в открытом судебном заседании дело по заявлению

ПУБЛИЧНОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА "ТАТНЕФТЬ" ИМЕНИ В.Д. ШАШИНА (ОГРН 1021601623702, ИНН 1644003838, дата регистрации 19.07.2002)

заинтересованное лицо Украина в лице Министерства Юстиции (01001, Украина, г. Киев, ул. Городецкого, д. 13)

о признании и приведении в исполнение Арбитражного решения, вынесенного 29.07.2014 г. международным коммерческим арбитражем ad hoc в составе арбитров Франциско Оррего Видуны, Чарльза Н. Брауэра и Марка Лалонда в г. Париже, Франция, в рамках арбитражного разбирательства согласно Регламенту ЮНСИТРАЛ,**при участии:**

Заявитель: Акуев М.Н., Некрасов И.И., Акчурина М.А., Денисов Д.С. по доверенности от 03.04.2017 №490/16-03, Сергеева Э.Э. по доверенности от 04.10.2016 б\№

Заинтересованное лицо: Костицкая М.М. по доверенности от 12.05.2017 №5146/9.3/41-17, Кодунов М.Л. по доверенности от 12.06.2017 №6308/9.3/41-17, Кульков М.А. по доверенности от 20.06.2017 б\№

УСТАНОВИЛ:

ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ТАТНЕФТЬ" ИМЕНИ В.Д. ШАШИНА (ОГРН 1021601623702, ИНН 1644003838, дата регистрации 19.07.2002) обратилось с заявлением о признании и приведении в исполнение Арбитражного решения, вынесенного 29.07.2014 г. международным коммерческим арбитражем ad hoc в составе арбитров Франциско Оррего Видуны, Чарльза Н. Брауэра и Марка Лалонда в г. Париже, Франция, в рамках арбитражного разбирательства согласно Регламенту ЮНСИТРАЛ.

В качестве Заинтересованного лица привлечена Украина в лице Министерства Юстиции (01001, Украина, г. Киев, ул. Городецкого, д. 13).

Определением Арбитражного суда города Москвы от 19 апреля 2017 года заявление **ПУБЛИЧНОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА "ТАТНЕФТЬ" ИМЕНИ В.Д. ШАШИНА** (ОГРН 1021601623702, ИНН 1644003838, дата регистрации

19.07.2002) принято к рассмотрению и возбуждено производство по делу № А40-67511/17 (л.д. 1).

Заинтересованное лицо поддержало ходатайство о прекращении производства по делу в связи с судебным иммунитетом.

Заинтересованное лицо поддержало ходатайство о прекращении производства по делу в связи с отсутствием эффективной юрисдикции суда.

Заявитель поддержал представленные в канцелярию суда возражения против удовлетворения названных ходатайств.

Заинтересованное лицо представило письменные пояснения относительно заявленных ходатайств.

Заслушав объяснения представителей Заявителя, Заинтересованного лица, изучив представленные в материалы дела документы, суд пришел к следующим выводам.

Заявление содержит требование о признании и приведении в исполнение решения международного коммерческого арбитража *ad hoc* в составе арбитров Франциско Оррего Вилуны, Чарльза Н. Брауэра и Марка Лалонда, вынесенного 29 июля 2014 г. в г. Париже, Франция, в рамках арбитражного разбирательства согласно Арбитражному регламенту Комиссии Организации объединенных наций по праву международной торговли, принятому в 1976 г. (Регламент ЮНСИТРАЛ), по иску Публичного акционерного общества «Татнефть» имени В.Д. Шашина (ПАО «Татнефть») к Украине (Должник) (Арбитражное решение).

Спор передан на рассмотрение в арбитраж на основании арбитражного соглашения, содержащегося в ст. 9 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Кабинетом министров Украины о поощрении и взаимной защите инвестиций от 27 ноября 1998 г., которое было ратифицировано Украиной 19 декабря 1999 г., Российской Федерацией - 2 января 2000 г., и вступило в силу 27 января 2000 г. (Соглашение о защите инвестиций).

Всего по арбитражному решению с Должника подлежат взысканию следующие суммы: 112 000 000 долл. США в качестве компенсации за совершенные Должником нарушения Соглашения о защите инвестиций; проценты на сумму 112 000 000 долл. США по процентной ставке для трехмесячных депозитов в долл. США по ставке LIBOR плюс 3%.

Согласно п.п. 1, 5 ст. 256.7 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, в делах с участием иностранных государств арбитражный суд решает с участием сторон вопрос о наличии у иностранного государства судебного иммунитета в отношении рассматриваемого спора. В случае если суд пришел к выводу о наличии у иностранного государства судебного иммунитета, он прекращает производство по делу в отношении последнего.

Согласно п. 2 ст. 1 Федерального закона от 03.11.2015 N 297-ФЗ «О юрисдикционных иммунитетах иностранного государства и имущества иностранного государства в Российской Федерации», иностранное государство пользуется в отношении себя и своего имущества юрисдикционными иммунитетами. Согласно п. 1 ст. 5 этого закона «иностранное государство не пользуется в Российской Федерации судебным иммунитетом, если оно явно выразило согласие на осуществление судом Российской Федерации юрисдикции в отношении конкретного спора в силу:

- 1) международного договора;
- 2) письменного соглашения, не являющегося международным договором;

3) заявления в суде Российской Федерации, письменного уведомления суда Российской Федерации или письменного уведомления, переданного Российской Федерации по дипломатическим каналам, в рамках судебного процесса в отношении конкретного спора».

В соответствии с п. 2 ст.6 Федерального закона от 03.11.2015 N 297-ФЗ «О юрисдикционных иммунитетах иностранного государства и имущества иностранного государства в Российской Федерации» иностранное государство признается

отказавшимся от судебного иммунитета в отношении споров, касающихся арбитражного или третейского соглашения, если данное иностранное государство заключило арбитражное или третейское соглашение о разрешении с его участием споров, которые возникли или могут возникнуть в будущем в связи с исполнением обязательств.

В своих возражениях против удовлетворения ходатайства о прекращении производства по настоящему делу (т.3 л.д. 8) заявитель ссылается на то, что Украина явно выразила согласие на осуществление судом Российской Федерации юрисдикции в отношении данного спора, и, кроме того, что Украина признается отказавшейся от судебного иммунитета в отношении споров, касающихся арбитражного или третейского соглашения, ввиду заключения Украиной арбитражного соглашения. При этом заявитель ссылается на п. 2 и 3 ст. 9 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины о поощрении и взаимной защите инвестиций, заключенного 27.11.1998 г., которые предусматривают следующее:

«2. Если таким образом спор не будет разрешен в течение шести месяцев с даты письменного уведомления, упомянутого в пункте 1 настоящей статьи, он будет передан на рассмотрение в:

- а) компетентный суд или арбитраж Договаривающейся Стороны, на территории которой осуществлены инвестиции;
- б) Арбитражный институт Стокгольмской торговой палаты;
- в) арбитражный суд *ad hoc* в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

3. Арбитражное решение будет окончательным и обязательным для обеих сторон в споре. Каждая из Договаривающихся Сторон обязуется привести такое решение в исполнение в соответствии со своим законодательством».

Суд считает указанные возражения заявителя не обоснованными. Пункты 2 и 3 статьи 9 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины о поощрении и взаимной защите инвестиций не содержат явно выраженного согласия на осуществление судом Российской Федерации юрисдикции в отношении настоящего спора. Из п.2 указанного соглашения, наоборот, следует, что споры сторон должны решаться в компетентном суде или арбитраже Договаривающейся Стороны, на территории которой осуществлены инвестиции, в Арбитражном институте Стокгольмской торговой палаты, или в арбитражном суде *ad hoc* в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Не является основанием для признания Украины отказавшейся от своего судебного иммунитета и арбитражное соглашение, которое содержится в п. 2 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины о поощрении и взаимной защите инвестиций, заключенного 27.11.1998 г. (в той части, в которой данный пункт предусматривает возможность рассмотрения споров сторон в арбитражном суде *ad hoc* в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)).

В соответствии с п.2 ст.6 Федерального закона от 03.11.2015 N 297-ФЗ «О юрисдикционных иммунитетах иностранного государства и имущества иностранного государства в Российской Федерации» иностранное государство, заключившее арбитражное соглашение, признается отказавшимся от судебного иммунитета только в отношении споров, касающихся арбитражного или третейского соглашения, которые возникли или могут возникнуть в будущем в связи с исполнением обязательств.

Между тем, заявление, рассматриваемое в настоящем деле, не направлено на разрешение споров, касающихся арбитражного соглашения, а направлено на признание и приведение в исполнение арбитражного решения.

Таким образом, заявителем не доказано, что Украина явно выразила согласие на осуществление судом Российской Федерации юрисдикции в отношении данного спора, или что Украина должна признаваться отказавшейся от судебного иммунитета в отношении настоящего спора.

Кроме того, Заинтересованное лицо представило ходатайство о прекращении производства по делу ввиду отсутствия у Арбитражного суда города Москвы эффективной юрисдикции.

Согласно ч. 1 ст. 242 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации заявление о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений подается стороной, в пользу которой принято решение (далее - взыскатель), в арбитражный суд субъекта Российской Федерации по месту нахождения или месту жительства должника либо, если его место нахождения или место жительства неизвестно, по месту нахождения имущества должника.

Из указанных норм следует, что заявитель имеет право обратиться в российский арбитражный суд с заявлением о признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения только в том случае, если суд обладает эффективной юрисдикцией — юрисдикцией, в рамках которой иностранное арбитражное решение может быть фактически приведено в исполнение.

В силу положений ст. 65 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации каждое лицо, участвующее в деле, должно доказать те обстоятельства, на которые оно ссылается как на основание своих требований и возражений.

Суд отмечает, что Заявитель не представил доказательств нахождения имущества заинтересованного лица на территории Российской Федерации, на которое возможно обратиться взыскание.

Так, обосновывая компетенцию Арбитражного суда города Москвы, Заявитель сослался на принадлежность Украине здания, расположенного по адресу: г. Москва, пер. Вознесенский, д. 17/18 стр. 4.

Между тем, судом установлено, что указанное здание передано в собственность Украины на основании Соглашения между Кабинетом Министров Украины и Правительством Российской Федерации об условиях размещения и обслуживания дипломатических представительств Российской Федерации в Украине и Украины в Российской Федерации от 19.11.1998 г. (т. 3, л.д. 108-112).

Заинтересованным лицом в материалы дела предоставлено Заключение Министерства иностранных дел Украины (т. 3, л.д. 113-114) о том, что здание по адресу пер. Вознесенский, д. 17/18, стр. 4 является частью имущественного комплекса Посольства Украины в Российской Федерации и используется для проживания дипломатического и административно-технического персонала Посольства Украины. На основании этого, а также в соответствии со ст. 22 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18.03.1961 года, указанные помещения пользуются дипломатическим иммунитетом от исполнительных действий.

Заявитель представил также сведения о здании по адресу: г. Москва, ул. Арбат, 9 стр. 1, находящемся в собственности Заинтересованного лица.

Из представленных пояснений Заинтересованного лица, данное здание используется для размещения в нем Национального культурного центра Украины в Москве, действующего на основании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины об учреждении и условиях деятельности информационно-культурных Центров, заключенного в Москве 27.02.1998 г.

В соответствии со пп. а, б ст. 5 Венской конвенции о консульских сношениях от 24.04.1963 г., консульскими функциями являются защита в государстве пребывания интересов представляемого государства и его граждан (физических и юридических лиц) в пределах, допускаемых международным правом; содействие развитию торговых, экономических, культурных и научных связей между представляемым государством и государством пребывания, а также содействие развитию дружественных отношений между ними иными путями в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

Согласно п.1 ст. 16 Федерального закона от 03.11.2015 N 297-ФЗ «О юрисдикционных иммунитетах иностранного государства и имущества иностранного государства в Российской Федерации», иммунитетом в отношении мер по обеспечению иска и иммунитетом в отношении исполнения решения суда пользуется следующее имущество иностранного государства, находящееся в его собственности, предназначенное для использования или используемое им от своего имени в деятельности, связанной с осуществлением суверенных властных полномочий:

1) имущество (в том числе денежные средства, находящиеся на банковском счете), используемое или предназначенное для осуществления функций дипломатических представительств иностранного государства или его консульских учреждений, специальных миссий, представительств при международных организациях, делегаций иностранного государства в органах международных организаций либо на международных конференциях;

2) военное имущество или имущество, используемое либо предназначенное для использования в военных целях или в миротворческих операциях, признаваемых Российской Федерацией;

3) культурные ценности или архивы, не выставленные на продажу либо не предназначенные для продажи;

4) имущество, являющееся частью экспозиций выставок, представляющее научный, культурный или исторический интерес и не выставленное на продажу либо не предназначенное для продажи;

5) имущество центрального банка или иного органа надзора иностранного государства, в функции которого входит банковский надзор».

Заявителем не представлено доказательств использования вышеназванных зданий Украиной для осуществления иных функций, кроме функций дипломатического представительства иностранного государства и его консульских учреждений. В этой связи наличие этого имущества не может учитываться при определении эффективной юрисдикции Арбитражного суда города Москвы при рассмотрении заявления о признании и приведении в исполнения арбитражного решения.

В соответствии с п. 1 ст. 150 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд прекращает производство по делу, если установит, что дело не подлежит рассмотрению в арбитражном суде.

Таким образом, исходя из фактических обстоятельств дела, с учетом оценки имеющихся в деле доказательств, оба ходатайства Заинтересованного лица подлежат удовлетворению, а производство по делу прекращению.

В соответствии со статьей 333.40 Налогового кодекса Российской Федерации, уплаченная государственная пошлина подлежит возврату частично или полностью в случае прекращения производства по делу или оставления заявления без рассмотрения судом общей юрисдикции или арбитражным судом. Таким образом, госпошлина в размере 3 000 руб., уплаченная Заявителем по чеку-ордеру от 10.04.2017 г., подлежит возврату Заявителю из доходов ФБ РФ.

На основании изложенного и руководствуясь ст.ст. 27, 29, 33, п.1 ч.1 ст. 150, ст.ст. 151, 156, 184, 185, 198, 256.7 АПК РФ, суд

О П Р Е Д Е Л И Л:

Прекратить производство по делу по заявлению ПУБЛИЧНОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА "ТАТНЕФТЬ" ИМЕНИ В.Д. ШАШИНА (ОГРН 1021601623702, ИНН 1644003838, дата регистрации 19.07.2002) о признании и приведении в исполнение Арбитражного решения, вынесенного 29.07.2014 г. международным коммерческим арбитражем ad hoc в составе арбитров Франциско

Оррего Видуны, Чарльза Н. Брауэра и Марка Лалонда в г. Париже, Франция, в рамках арбитражного разбирательства согласно Регламенту ЮНСИТРАЛ.

Возвратить ПУБЛИЧНОМУ АКЦИОНЕРНОМУ ОБЩЕСТВУ "ТАТНЕФТЬ" ИМЕНИ В.Д. ШАШИНА (ОГРН 1021601623702, ИНН 1644003838, дата регистрации 19.07.2002) сумму госпошлины в размере 3 000 (три тысячи руб.) из доходов ФБ РФ.

Определение может быть обжаловано в Арбитражный суд Московского округа в течение месяца со дня вынесения определения.

СУДЬЯ:

О.Ю.Лежнева

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД ГОРОДА МОСКВЫ**

115191, г.Москва, ул. Большая Тульская, д. 17
<http://www.msk.arbitr.ru>

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

г. Москва
05 мая 2017 г.

Дело № А40-219464/16-52-430

Резолютивная часть определения объявлена 26.04.2017 г.
Полный текст определения изготовлен 05.05.2017 г.

Арбитражный суд города Москвы в составе
Судьи Галиевой Р.Е.,

при ведении протокола помощником судьи Чекнизовым Е.В.
рассмотрев в открытом судебном заседании
дело по заявлению

Общества с ограниченной ответственностью «Коммон Лигал Проперти» (121248, г.Москва, Кутузовский проспект, д. 2/1, корп. 1А, ОГРН 1107746964841, ИНН 7730635207, дата регистрации 25.11.2010 г.)

заинтересованное лицо: Общество с ограниченной ответственностью «Техно-Арт» (123154, г. Москва, ул. Народного Ополчения, д. 29, корп. 3, ОГРН 1067760092730, ИНН 7734554580, дата регистрации 24.11.2006 г.)

о признании и приведении в исполнение решение Российско-Сингапурского Арбитража от 30.08.2016 г. по делу № RSA-5/16

при участии

от заявителя: Петренко О.В. по дов. № б/н от 24.04.2017г.

от заинтересованного лица: не явился, извещен

УСТАНОВИЛ:

ООО «Коммон Лигал Проперти» обратилось в арбитражный суд с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Российско-Сингапурского Арбитража от 30 августа 2016 года по делу № RSA-5/16.

Как следует из содержания заявления требование заявителя основано, а том числе, на положениях ст. ст. 241 – 246 АПК РФ.

Определением суда от 20.01.2017 г. в удовлетворении заявления судом отказано.

Постановлением Арбитражного суда Московского округа от 14.03.2017 определение Арбитражного суда города Москвы от 20 января 2017 года по делу N А40-219464/16 отменено, дело направлено на новое рассмотрение в тот же суд первой инстанции.

В данном постановлении от 14 марта 2017 года АС Московского округа, в том числе, указал, что: «Как установлено судом первой инстанции, Российско-Сингапурским Арбитражем (RussiaSingapore Arbitration) (registered address (юр. адрес): 8a Admiralty street #04-37 Singapore) в составе: арбитра Кравцова А.В., назначенного Определением Председателя Российско-Сингапурского Арбитража (Russia-Singapore Arbitration) от 16 августа 2016 года, по адресу арбитражного разбирательства: г.

Москва, Гагаринский переулок, д. 5 рассмотрев исковое заявление Общества с ограниченной ответственностью "КОММОН ЛИГАЛ ПРОПЕРТИ" (ОГРН 1107746964841 ИНН/КПП 7730635207/773001001; юридический адрес: 121248, г. Москва, Кутузовский проспект, дом 2/1, корпус 1А) к ответчику обществу с ограниченной ответственностью "ТЕХНО-АРТ" (ОГРН 1067760092730 ИНН/КПП 7734554580/773401001; юридический адрес: 123154, г. Москва, ул. Народного Ополчения, дом 29, корпус 3) о взыскании суммы основного долга по договору оказания юридических услуг N 15/16 от 30 мая 2016 года в размере 45 000 (сорока пяти тысяч) руб.

Компетенция Российско-Сингапурского арбитража (Республика Сингапур) Russia-Singapore Arbitration (registered address (юр. адрес): 8a Admiralty street #04-37 Singapore) на рассмотрение настоящего спора основывается на арбитражном соглашении, содержащемся в п. 5.2 договора N 15/16 от 30 мая 2016 года на оказание юридических услуг, согласно которому: "Все споры по настоящему договору передаются на разрешение в открытом режиме в государственный суд или в Российско-Сингапурский Арбитраж (registered address (юр. адрес): 8a Admiralty street #04-37 Singapore), по выбору истца. Стороны ознакомились с Регламентом. Назначение арбитра доверяется председателю Арбитража. Решение Арбитража окончательно."

В соответствии с п. 5.3 договора N 15/16 от 30 мая 2016 г. на оказание юридических услуг стороны договорились, что применимым правом по настоящему договору является право Российской Федерации.».

Также, в данном постановлении от 14 марта 2017 года АС Московского округа указал, что: « Между тем арбитражным судом не учтено следующее.

В соответствии с ч. 1 ст. 241 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, принятые ими на территориях иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные арбитражные решения), признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

Возможность признания и приведения в исполнение решения предусмотрена Конвенцией ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год), участниками которой являются Российская Федерация и Республика Сингапур.

Основания для отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения предусмотрены в ст. 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

В соответствии со статьей III Конвенции о признании и приведении в исполнение арбитражного решения Российская Федерация признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение в соответствии с национальными процессуальными нормами и на условиях, изложенных в Конвенции.

На основании ст. V Конвенции о признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано в случае, если сторона, против которой вынесено решение, представит компетентному суду, где испрашивается признание и приведение указанного решения в исполнение, следующие доказательства:

а) стороны в соглашении были по применимому к ним закону в какой-либо мере недееспособны или это соглашение недействительно по закону, которому стороны это соглашение подчинили, а при отсутствии такого указания - по закону страны, где решение было вынесено, или

б) сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения, или

с) указанное решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или

д) состав арбитражного органа или арбитражный процесс не соответствовали соглашению сторон или, при отсутствии такового, не соответствовали закону той страны, где имел место арбитраж, или

е) решение еще не стало окончательным для сторон или было отменено или приостановлено исполнением компетентной властью страны, где оно было вынесено, или страны, закон которой применяется (часть 1).

Кроме того, компетентный суд вправе отказать в признании и приведении в исполнение арбитражного решения в случае, если а) объект спора не может быть предметом арбитражного разбирательства по законам этой страны или б) признание и приведение в исполнение этого решения противоречат публичному порядку этой страны (часть 2)».

«Согласно п. 1 Информационного письма Президиума ВАС РФ от 26 февраля 2013 года N 156 оценка арбитражным судом последствий исполнения иностранного судебного или арбитражного решения на предмет нарушения публичного порядка Российской Федерации не должна вести к его пересмотру по существу.

Как разъясняется в п. 1 Информационного письма Президиума ВАС РФ от 26 февраля 2013 года N 156 под публичным порядком понимаются фундаментальные правовые начала (принципы), которые обладают высшей императивностью, универсальностью, особой общественной и публичной значимостью, составляют основу построения экономической, политической, правовой системы государства. К таким началам, в частности, относится запрет на совершение действий, прямо запрещенных свехимперативными нормами законодательства Российской Федерации (ст. 1192 Гражданского кодекса Российской Федерации), если этими действиями наносится ущерб суверенитету или безопасности государства, затрагиваются интересы больших социальных групп, нарушаются конституционные права и свободы частных лиц.

При этом в п. 2 Информационного письма Президиума ВАС РФ от 26 февраля 2013 года N 156 обращается внимание на то, что арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение иностранных судебных или арбитражных решений по собственной инициативе, если установит, что такое признание и приведение в исполнение противоречит публичному порядку Российской Федерации. Необходимо также обратить внимание на то, что в п. 2 Информационного письма Президиума ВАС РФ от 26 февраля 2013 года N 156 указывается, что арбитражный суд может рассматривать иностранное решение на предмет соответствия российскому публичному порядку не только по заявлению стороны спора, но и по собственной инициативе. Следует отметить, что согласно п. 2 ст. V Конвенции ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (нарушение публичного порядка и неарбитрабельность спора) могут быть применены компетентным судом по собственному усмотрению.

Вместе с тем в рассматриваемом случае необходимо также учитывать разъяснения, содержащиеся в п. 4 в Информационного письма Президиума ВАС РФ от 26 февраля 2013 года N 156, согласно которым Арбитражный суд применяет оговорку о публичном порядке как основание для отказа в признании и приведении в исполнение иностранных судебных и арбитражных решений в исключительных случаях, не подменяя специальных оснований для отказа в таком признании и приведении в исполнение, предусмотренных международными договорами Российской Федерации и нормами Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.».

Кроме того, в постановлении от 14 марта 2017 года АС Московского округа указал, что: «Суду при новом рассмотрении заявления ООО "Коммон Лигал Проперти" о признании и приведении в исполнение решения Российско-Сингапурского

Арбитража от 30 августа 2016 года по делу N RSA-5/16 необходимо исходя из положений ст. V Конвенции о признании и приведении в исполнение арбитражного решения и ч. 3 ст. 243 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации установить наличие или отсутствие оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения, руководствуясь ст. 244 данного Кодекса, путем исследования представленных в арбитражный суд доказательств, обоснования заявленных требований и возражений, учитывая при этом разъяснения, содержащиеся в п. п. 1, 2, 4 Информационного письма Президиума ВАС РФ от 26 февраля 2013 года N 156».

В силу ч. 2 ст. 289 АПК РФ указания арбитражного суда кассационной инстанции обязательны для арбитражного суда, вновь рассматривающего данное дело.

Судом повторно рассмотрено дело № А40-219464/16-52-430.

Заявитель ООО «Коммон Лигал Проперти» явку представителя обеспечил. Представитель заявителя доводы заявления поддержал.

Заинтересованное лицо ООО «Техно-Арт» явку представителя не обеспечило, извещено.

Выслушав представителя заявителя, оценив представленные в материалы дела доказательства, учитывая указания суда кассационной инстанции, изложенные в Постановлении от 14 марта 2017 года, суд повторно рассмотрев заявление ООО «Коммон Лигал Проперти» о признании и приведении в исполнение решения Российско-Сингапурского Арбитража от 30 августа 2016г. по делу № RSA-5/16 пришел к выводу об отказе в его удовлетворении, поскольку отсутствуют основания для признания и приведения данного решения в исполнение в порядке главы 31 АПК РФ. При этом суд исходил из следующего.

Как следует из содержания заявления ООО «Коммон Лигал Проперти» (абз 6. лист 3 заявления) оно основано на положениях Конвенцией ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, положениях главы 31 АПК РФ (ст. ст. 241 – 246 АПК РФ).

Вместе с тем, согласно ст. I Конвенции о признании и приведении в исполнение арбитражного решения (Нью-Йорк, 1958 год), участниками которой в том числе являются Российская Федерация и Республика Сингапур, она применима в отношении признания и приведения в исполнение арбитражных решений, вынесенных на территории государства иного, чем то государство, где испрашивается признание и приведение в исполнение таких решений, по спорам, сторонами в которых могут быть как физические, так и юридические лица. Она применяется также к арбитражным решениям, которые не считаются внутренними решениями в том государстве, где испрашивается их признание и приведение в исполнение.

Согласно ст. III Конвенции каждое договаривающееся государство признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение в соответствии с процессуальными нормами той территории, где испрашивается признание и приведение в исполнение этих решений, на условиях, изложенных в нижеследующих статьях. К признанию и приведению в исполнение арбитражных решений, к которым применяется настоящая Конвенция, не должны применяться существенно более обременительные условия или более высокие пошлины или сборы, чем те, которые существуют для признания и приведения в исполнение внутренних решений.

В соответствии с ч. 1 ст. 241 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации решения судов иностранных государств, принятые ими по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные суды), решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, принятые ими на территориях иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные арбитражные решения), признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений

предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

Исковое заявление ООО «Коммон Лигал Проперти» к ООО «Техно-Арт» о взыскании суммы долга в размере 45 000 руб. по договору на оказание юридических услуг № 15/16 от 30 июня 2016 года рассмотрено Российско-Сингапурским Арбитражем не на территории иностранного государства, и не может быть признано и приведено в исполнение в Российской Федерации судом в порядке, определенном главой 31 АПК РФ.

Согласно содержанию решения (абз. 4 лист 2) судебное заседание проведено и решение вынесено по адресу: г. Москва, Гагаринский пер., д.5.

Фактически, данное решение Российско-Сингапурского Арбитража от 30 августа 2016 года по делу № RSA-5/16 является третейским решением, принятым на территории Российской Федерации, порядок принудительного исполнения которого регулируется положениями главы 30 АПК РФ.

Согласно ч. 1 ст. 236 АПК РФ правила, установленные настоящим параграфом, применяются при рассмотрении арбитражным судом заявлений о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение принятых на территории Российской Федерации решений третейских судов и международных коммерческих арбитражей (третейских судов).

Исполнение решения Российско-Сингапурского Арбитража от 30 августа 2016 года по делу № RSA-5/16, принятого на территории Российской Федерации, в обход установленного главой 30 АПК РФ порядка рассмотрения арбитражным судом заявлений о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение принятых на территории Российской Федерации решений третейских судов, является нарушением публичного порядка Российской Федерации. И в данном случае, является нарушением установленного порядка принудительного исполнения решений третейских судов, в том числе иностранных, на территории Российской Федерации.

Согласно п. 7 ч. 1 ст. 244 АПК РФ основанием для отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, в том числе, является противоречие его исполнения публичному порядку Российской Федерации.

При рассмотрении заявления ООО «Коммон Лигал Проперти» о признании и приведении в исполнение решения Российско-Сингапурского Арбитража от 30 августа 2016 года по делу № RSA-5/16 судом также учтено следующее.

Согласно ч. 1 ст.10 Гражданского кодекса Российской Федерации не допускается заведомо недобросовестное осуществление гражданских прав (злоупотребление правом).

Заявитель ООО «Коммон Лигал Проперти», согласно информации размещенной в открытом источнике на официальном сайте Арбитражного третейского суда города Москвы (<http://a-tsm.ru>), оказывает на постоянной основе услуги по получению в государственных судах исполнительных листов и передаче их в службу судебных приставов и в банки должников, выданных на основании решений Арбитражного третейского суда города Москвы. ООО «Коммон Лигал Проперти», оказывая услуги в данной сфере и являясь частью реализации деятельности третейского суда, является профессиональным участником в сфере третейского разбирательства.

Кроме того, Председателем Арбитражного третейского суда города Москвы, в котором заявитель (ООО «Коммон Лигал Проперти») оказывает услуги на постоянной основе, согласно сведениям данного официального сайта (<http://a-tsm.ru>) является Председатель Российско-Сингапурского Арбитража согласно сведениям официального сайта (rsa.sg/ru/), а также единоличным арбитром по спорному делу № RSA-5/16.

Дело № RSA-5/16 было назначено и рассмотрено в период с 16 августа 2016 года по 30 августа 2016 года, то есть до вступления в силу закона от 29.12.2015 N 382-ФЗ "Об арбитраже (третейском разбирательстве).

В силу статьи 18 Федерального закона от 24.07.2002 N 102-ФЗ (ред. от 29.12.2015) "О третейских судах в Российской Федерации" третейское разбирательство

осуществляется на основе принципов законности, конфиденциальности, независимости и беспристрастности третейских судей, диспозитивности, состязательности и равноправия сторон.

Поскольку решение Российско-Сингапурского Арбитража от 30 августа 2016 года по делу № RSA-5/16 принято на территории Российской Федерации, у суда отсутствуют основания для приведения его в исполнение в порядке установленном главой 31 АПК РФ.

Учитывая изложенное и, руководствуясь ст. ст. 13, 123, 184-185, 239, 241, 243, 244, 247 АПК РФ, суд

ОПРЕДЕЛИЛ:

В удовлетворении заявления отказать.

Определение может быть обжаловано в течение месяца с даты его вынесения в Арбитражном суде Московского округа.

Судья

Р.Е. Галиева

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД КРАСНОЯРСКОГО КРАЯ****О П Р Е Д Е Л Е Н И Е**

о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда

15 мая 2017 года

Дело № А33-5895/2017

Красноярск

Резолютивная часть определения изготовлена в судебном заседании 11 мая 2017 года.
В полном объеме определение изготовлено 15 мая 2017 года.

Арбитражный суд Красноярского края в составе судьи Горбатовой А.А., рассмотрев в судебном заседании дело по заявлению компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Гонконг, г. Ваньчай)

о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда

заинтересованное лицо: общество с ограниченной ответственностью «Контур» (ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348, г. Красноярск),

в отсутствие сторон,

при ведении протокола судебного заседания секретарем судебного заседания Исмагиловой М.М.,

установил: компания EUROBERRIES EAST LIMITED обратилось в Третейский суд Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» с иском к обществу с ограниченной ответственностью «Контур» о взыскании суммы задолженности по договору комиссии № 2 от 20.11.2016, договору поставки №1 от 11.01.2017 в сумме 15 000 000 рублей.

Решением Третейского суда Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» от 22.02.2017 по делу № 3 исковые требования удовлетворены, вынесена резолютивная часть решения следующего содержания:

«1. Взыскать с Общества с ограниченной ответственностью «Контур» ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348 задолженность по комиссии №2 от 20 ноября 2016 года и договору поставки ягод №1 от 11 января 2017 года в сумме 15 000 000 рублей в пользу Компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Евроберриз ист Лимитед), зарегистрированной в Гонконге 24 марта 2014 года, свидетельство о регистрации №2062080 Юридический адрес: Гонконг, Ваньчай, 43-49 Квинд Роуд Ист, Доминион Центр офис 302.

2. Взыскать с Общества с ограниченной ответственностью «Контур» ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348 третейский сбор в сумме 17 000 рублей в пользу Компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Евроберриз ист Лимитед) Юридический адрес: Гонконг, Ваньчай, 43-49 Квинд Роуд Ист, Доминион Центр офис 302.

Решение третейского суда вступает в силу с даты принятия решения, подлежит исполнению сторонами в добровольном порядке. Согласно ст. 38 Закона от 29.12.2015 года № 382-ФЗ «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в РФ» решение Третейского суда для сторон является окончательным и не подлежит оспариванию. В случае неисполнения решения Третейского суда истец вправе обратиться в Арбитражный суд за выдачей исполнительного листа».

Компания EUROBERRIES EAST LIMITED обратилось в Арбитражный суд Красноярского края с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда.

Исковое заявление принято к производству суда. Определением от 27.03.2017 возбуждено производство по делу.

Заявитель в судебное заседание не явился, заказное письмо с копией определения, направленное по известному суду адресу заявителя, возвращено органом связи с отметкой «за истечением срока хранения». В силу статьи 123 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации заявитель считается надлежащим образом уведомленным. В соответствии со статьей 156 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации судебное заседание проводится в отсутствие представителя заявителя.

Заинтересованное лицо в судебное заседание не явилось, извещено о месте и времени судебного разбирательства надлежащим образом, о чем свидетельствует имеющееся в материалах дела почтовое уведомление. В соответствии со статьей 156 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации судебное заседание проводится в отсутствие представителя заинтересованного лица.

27.04.2017 через сервис «Мой арбитр» от заявителя поступило ходатайство о рассмотрении дела в отсутствие представителя заявителя.

Представленные документы в порядке статьи 66 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации приобщены к материалам дела.

При рассмотрении заявления судом установлены следующие, имеющие значение для рассмотрения заявления, обстоятельства.

Между компанией EUROBERRIES EAST LIMITED (поставщик) и обществом с ограниченной ответственностью «Контур» (покупатель) заключен договор поставки № 1 от 11.01.2016.

Согласно пункту 2.1. договора количество товара определяется в весе нетто – кг, и указывается в подписываемых сторонами приложениях к договору, являющихся неотъемлемой частью договора.

В соответствии с пунктом 5.1. договора стоимость товара, поставленного по договору, определяется исходя из стоимости 1 (одного) кг (нетто) товара.

Стороны договорились, что все споры, связанные с исполнением обязательств по контракту подлежат разрешению Третейским судом при Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» (160000, г. Вологда, ул. Зосимовская, дом 107) в соответствии с его регламентом. Решения Третейского суда при Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» признаются сторонами окончательными и обязательными для исполнения. Стороны подтверждают, что не исполненное добровольно в срок решение Третейского суда при Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» подлежит принудительному исполнению в установленном законодательством порядке (пункт 9.3.).

Согласно приложению № 1 к договору поставки № 1 от 11.01.2016 стороны договорились о следующем: черника замороженная, неочищенная, в количестве 125 000 кг., по цене 120 руб./кг., в общей сумме составляет 15 000 000 руб.

Ссылаясь на ненадлежащее исполнение договора поставки № 1 от 11.01.2016 компания EUROBERRIES EAST LIMITED обратилось в Третейский суд Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» с иском к обществу с ограниченной ответственностью «Контур» о взыскании задолженности по договору в сумме 15 000 000 рублей.

Третейским судом Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» от 22.02.2017 по делу № 3 иск удовлетворен. Взыскано с Общества с ограниченной ответственностью «Контур» ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348 задолженность по комиссии №2 от 20 ноября 2016 года и договору поставки ягод №1 от 11 января 2017 года в сумме 15 000 000 рублей в пользу Компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Евроберриз ист Лимитед), зарегистрированной в Гонконге 24 марта 2014 года, свидетельство о

регистрации №2062080 Юридический адрес: Гонконг, Ваньчай, 43-49 Квинд Роуд Ист, Доминион Центр офис 302. Взыскано с Общества с ограниченной ответственностью «Контур» ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348 третейский сбор в сумме 17 000 рублей в пользу Компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Евроберриз ист Лимитед) Юридический адрес: Гонконге, Ваньчай, 43-49 Квинд Роуд Ист, Доминион Центр офис 302.

Неисполнение решения Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» от 22.02.2017 по делу № 3 послужило основанием для обращения компании EUROBERRIES EAST LIMITED с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение указанного решения.

Исследовав представленные в материалы дела доказательства, арбитражный суд пришел к следующим выводам.

В соответствии со статьей 31 Федерального закона от 24.07.2002 № 102-ФЗ «О третейских судах в Российской Федерации» (далее – Закон о третейских судах), стороны, заключившие третейское соглашение, принимают на себя обязанность добровольно исполнять решение третейского суда. Стороны и третейский суд прилагают все усилия к тому, чтобы решение третейского суда было юридически исполнимо.

С 01.09.2016 вступил в силу Федеральный [закон](#) от 29.12.2015 № 382-ФЗ «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации».

Согласно пункту 7 статьи 52 Федерального закона «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации», со дня вступления в силу настоящего Федерального закона нормы Федерального [закона](#) от 24.07.2002 № 102-ФЗ «О третейских судах в Российской Федерации» не применяются, за исключением арбитража, начатого и не завершеного до дня вступления в силу настоящего Федерального закона. Положения [глав 7 и 8](#) настоящего Федерального закона применяются в том числе в отношении арбитража, начатого и не завершеного до дня вступления в силу настоящего Федерального закона.

В соответствии со статьей 38 Федерального закона «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации» стороны, заключившие третейское соглашение, принимают на себя обязанность добровольно исполнять арбитражное решение. Стороны и третейский суд прилагают все усилия к тому, чтобы арбитражное решение было юридически исполнимо.

Производство по делам об оспаривании решений третейских судов и о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение решений третейских судов регламентировано главой 30 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации (с учетом пункта 2 статьи 13 Федерального закона от 29.12.2015 № 409-ФЗ).

В соответствии с частями 1, 2, 3 статьи 236 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, правила, установленные настоящим параграфом, применяются при рассмотрении арбитражным судом заявлений о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение принятых на территории Российской Федерации решений третейских судов и международных коммерческих арбитражей (третейских судов).

Вопрос о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда по спору, возникшему из гражданских правоотношений при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности, рассматривается арбитражным судом по заявлению стороны третейского разбирательства, в пользу которой принято решение третейского суда.

Заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда подается в арбитражный суд субъекта Российской Федерации по месту нахождения или месту жительства должника либо, если его место нахождения или место жительства неизвестно, по месту нахождения имущества должника - стороны третейского разбирательства. По соглашению сторон третейского разбирательства заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда может

быть подано в арбитражный суд субъекта Российской Федерации, на территории которого принято решение третейского суда, либо в арбитражный суд субъекта Российской Федерации по месту нахождения стороны третейского разбирательства, в пользу которой принято решение третейского суда.

По результатам рассмотрения заявления о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда арбитражный суд выносит определение по правилам, установленным в [главе 20](#) настоящего Кодекса для принятия решения (часть 1 статьи 240 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации).

Частью 4 статьи 238 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации определено, что при рассмотрении дела арбитражный суд в судебном заседании устанавливает наличие или отсутствие оснований для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда, предусмотренных статьями 239 настоящего Кодекса, путем исследования представленных в суд доказательств обоснования заявленных требований и возражений, но не вправе переоценивать обстоятельства, установленные третейским судом, либо пересматривать решение третейского суда по существу.

Перечень оснований для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда исчерпывающий, предусмотрен статьей 42 Федерального закона «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации» и статьей 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

В частности, в соответствии с частями 3 и 4 статьи 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, арбитражный суд может отказать в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда, если сторона третейского разбирательства, против которой вынесено решение третейского суда, представит доказательства того, что:

1) одна из сторон третейского соглашения, на основании которого спор разрешен третейским судом, не обладала полной дееспособностью;

2) третейское соглашение, на основании которого спор был разрешен третейским судом, недействительно по праву, которому стороны его подчинили, а при отсутствии такого указания по праву Российской Федерации;

3) сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении третейского судьи или о третейском разбирательстве, в том числе о времени и месте заседания третейского суда, либо по другим уважительным причинам не могла представить в третейский суд свои объяснения;

4) решение третейского суда вынесено по спору, не предусмотренному третейским соглашением или не подпадающему под его условия, либо содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы третейского соглашения, и что если постановления по вопросам, охватываемым третейским соглашением, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением, та часть решения третейского суда, в которой содержатся постановления по вопросам, охватываемым третейским соглашением, может быть признана и приведена в исполнение;

5) состав третейского суда или процедура арбитража не соответствовали соглашению сторон или федеральному закону.

Арбитражный суд отказывает в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда, если установит, что:

1) спор, рассмотренный третейским судом, в соответствии с федеральным законом не может быть предметом третейского разбирательства;

2) приведение в исполнение решения третейского суда противоречит публичному порядку Российской Федерации. Если часть решения третейского суда, которая противоречит публичному порядку Российской Федерации, может быть отделена от той

части, которая ему не противоречит, та часть решения, которая не противоречит публичному порядку Российской Федерации, может быть признана или приведена в исполнение.

Согласно части 3 статьи 1 Федерального закона «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации» в арбитраж (третейское разбирательство) по соглашению сторон могут передаваться споры между сторонами гражданско-правовых отношений, если иное не предусмотрено федеральным законом.

В соответствии со статьей 7 Федерального закона «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации» арбитражное соглашение является соглашением сторон о передаче в арбитраж всех или определенных споров, которые возникли или могут возникнуть между ними в связи с каким-либо конкретным правоотношением, независимо от того, носило такое правоотношение договорный характер или нет. Арбитражное соглашение может быть заключено в виде арбитражной оговорки в договоре или в виде отдельного соглашения (часть 1). Арбитражное соглашение заключается в письменной форме (часть 2).

Как следует из материалов дела, спор, рассмотренный Третейским судом Ассоциации «Волгоградские лесопромышленники» по делу №3, мог быть предметом третейского разбирательства в соответствии с Федеральным законом «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации», поскольку данный спор является гражданско-правовым, и сторонами заключена третейская оговорка о разрешении споров, возникающих при исполнении договора поставки №1 от 11.01.2016.

Компания EUROBERRIES EAST LIMITED обратилось в Третейский суд Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» с иском к обществу с ограниченной ответственностью «Контур» о взыскании суммы задолженности по договору поставки №1 от 11.01.2016 в сумме 15 000 000 рублей.

Из материалов дела следует, что состав третейского суда сформирован в соответствии с Регламентом Третейского суда, каких-либо замечаний по порядку формирования состава Третейского суда сторонами заявлено не было, отводы третейскому судье не заявлялись.

В соответствии с частью 1 статьей 28 Федерального закона «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации» если стороны не договорились об ином, непредставление документов и иных материалов или неявка на заседание третейского суда сторон или их представителей, надлежащим образом уведомленных о времени и месте заседания третейского суда, не является препятствием для проведения арбитража и принятия арбитражного решения, если причина непредставления указанных документов и материалов или неявки сторон на заседание третейского суда признана им неубедительной.

Из материалов третейского дела следует, что представители сторон (истца и ответчика) присутствовали в судебном заседании третейского суда, в котором было вынесено решение третейского суда. Представитель ответчика с иском согласился.

Решением Третейского суда Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» от 22.02.2017 по делу № 3 исковые требования удовлетворены, вынесена резолютивная часть решения следующего содержания:

«1. Взыскать с Общества с ограниченной ответственностью «Контур» ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348 задолженность по комиссии №2 от 20 ноября 2016 года и договору поставки ягод №1 от 11 января 2017 года в сумме 15 000 000 рублей в пользу Компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Евроберриз ист Лимитед), зарегистрированной в Гонконге 24 марта 2014 года, свидетельство о регистрации № 2062080 Юридический адрес: Гонконге, Ваньчай, 43-49 Квинд Роуд Ист, Доминион Центр офис 302.

2. Взыскать с Общества с ограниченной ответственностью «Контур» ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348 третейский сбор в сумме 17 000 рублей в пользу

Компании EL'ROBERRIES EAST LIMITED (Евроберриз ист Лимитед) Юридический адрес: Гонконге, Ваньчай, 43-49 Квинд Роуд Ист, Доминион Центр офис 302.

Решение третейского суда вступает в силу с даты принятия решения, подлежит исполнению сторонами в добровольном порядке. Согласно ст. 38 Закона от 29.12.2015 года № 382-ФЗ «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в РФ» решение Третейского суда для сторон является окончательным и не подлежит оспариванию. В случае неисполнения решения Третейского суда истец вправе обратиться в Арбитражный суд за выдачей исполнительного листа».

В соответствии со статьей 38 Федерального закона «Об арбитраже (третейском разбирательстве) в Российской Федерации» стороны, заключившие третейское соглашение, принимают на себя обязанность добровольно исполнять арбитражное решение. Стороны и третейский суд прилагают все усилия к тому, чтобы арбитражное решение было юридически исполнимо.

Пунктом 4, пунктом 20 Информационного письма Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 22.12.2005 № 96 «Обзор практики рассмотрения арбитражными судами дел о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов, об оспаривании решений третейских судов и о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение решений третейских судов» разъяснено, что при рассмотрении заявления о выдаче исполнительного листа компетентный суд не вправе исследовать обстоятельства, установленные третейским судом, либо пересматривать решение третейского суда по существу, суд не переоценивает фактические обстоятельства, установленные третейским судом, не проверяет правильность применения третейским судом норм материального права.

Как указано выше, в соответствии с пунктом 2 части 4 статьи 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, арбитражный суд отказывает в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда, если установит, что приведение в исполнение решения третейского суда противоречит публичному порядку Российской Федерации. Если часть решения третейского суда, которая противоречит публичному порядку Российской Федерации, может быть отделена от той части, которая ему не противоречит, та часть решения, которая не противоречит публичному порядку Российской Федерации, может быть признана или приведена в исполнение.

Учитывая вышеизложенное, оценив обстоятельства и материалы дела, арбитражный пришел к выводу о том, что:

- состав третейского суда и процедура третейского разбирательства соответствовали соглашению сторон, федеральному закону, правилам Третейского суда;
- стороны были должным образом уведомлены об избрании (назначении) третейского судьи, о дате, времени и месте заседания третейского суда,
- решение третейского суда принято по спору, предусмотренному третейским соглашением, и не содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы третейского соглашения,
- решение стало обязательным для сторон третейского разбирательства,
- решение не нарушает основополагающие принципы российского права, не противоречит публичному порядку Российской Федерации.

Судом не установлено оснований к отказу в выдаче исполнительного листа, перечисленных в статье 239 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации. Заинтересованным лицом обстоятельств, свидетельствующих о наличии указанных оснований, не заявлено.

От заинтересованного лица в материалы дела поступили пояснения из содержания которых следует, что задолженность указанным лицом не оспаривается, ответчик не возражает против выдачи исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда.

С учетом изложенного, заявление компании EUROBERRIES EAST LIMITED о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Третейского суда Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» от 22.02.2017 по делу № 3 подлежит удовлетворению.

В соответствии со статьей 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, понесенные компанией EUROBERRIES EAST LIMITED судебные расходы по уплате государственной пошлины в размере 3 000 руб. относятся на общество с ограниченной ответственностью «Контур».

Руководствуясь статьями 110, 184, 185 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Арбитражный суд Красноярского края

ОПРЕДЕЛИЛ:

Заявление компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Гонконг, г. Ваньчай) о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда удовлетворить.

Выдать компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Гонконг, г. Ваньчай) исполнительный лист на принудительное исполнение решения Третейского суда Ассоциации «Вологодские лесопромышленники» от 22.02.2017 по делу № 3, следующего содержания:

«1. Взыскать с Общества с ограниченной ответственностью «Контур» ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348 задолженность по комиссии №2 от 20 ноября 2016 года и договору поставки ягод №1 от 11 января 2017 года в сумме 15 000 000 (Пятнадцать миллионов) рублей в пользу Компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Евроберриз ист Лимитед), зарегистрированной в Гонконге 24 марта 2014 года, свидетельство о регистрации № 2062080 Юридический адрес: Гонконге, Ваньчай, 43-49 Квинд Роуд Ист, Доминион Центр офис 302.

2. Взыскать с Общества с ограниченной ответственностью «Контур» ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348 третейский сбор в сумме 17 000 (Семнадцать тысяч) рублей в пользу Компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Евроберриз ист Лимитед) Юридический адрес: Гонконге, Ваньчай, 43-49 Квинд Роуд Ист, Доминион Центр офис 302».

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью «Контур» (ИНН 2463105597, ОГРН 1162468127348, г. Красноярск) в пользу компании EUROBERRIES EAST LIMITED (Гонконг, г. Ваньчай) 3 000 руб. судебных расходов по оплате государственной пошлины.

Разъяснить лицам, участвующим в деле, что настоящее определение может быть обжаловано в течение месяца после его вынесения путём подачи кассационной жалобы в Арбитражный суд Восточно-Сибирского округа.

Кассационная жалоба подается через Арбитражный суд Красноярского края.

Судья

А.А. Горбатова

北京市信达立律师事务所

北京信达立律师事务所为您提供各领域的法律咨询服务，并为您在中国、香港、俄罗斯业务的建立发展提供大力支持。

北京信达立律师事务所可为法人和自然人提供各种法律支持。长期以来，本律所一直致力于自身业务领域的拓展，现今已可为律所客户提供全方位的法律服务。

本律所拥有专业的优秀律师团队，所有律师均毕业于各高校的法律专业并具有丰富的从业经验。

本所的主要特点是：结合以往的从业经验与专业知识，为客户提供全方位、专业化、个性化的解决方案。

本所与俄罗斯、乌克兰、哈萨克斯坦、白俄罗斯、塞浦路斯、美国、加拿大、新加坡、香港、台湾等国家的律师事务建立了长期的合作关系。

本所的优势业务在于为中国企业和前苏联成员国企业之间的业务合作发展提供法律服务。本所周广俊律师于2012年3月13日获得了可在俄联邦境内从事律师业务的外国律师资质证书，成为第一位在俄注册的中国律师。

本所可在中国境内提供的法律服务项目如下：

1. 为中国及外国企业、组织和个人提供民事、财税、外汇、海关、劳动等各方面的中国法律咨询；
2. 对法律文件进行合法性审查，并出具书面的法律意见书；
3. 起草并制定各类法律文书，包括合同、协议、外贸合同以及股份公司、有限公司、其他营利性或非营利性组织的设立文件等；
4. 代理客户进行各种组织形式的企业、组织和机构的登记注册和审批，包括代理开办外商投资企业和设立外国公司代表处；
5. 不动产法律业务；

6. 在法院、仲裁机构以及中国国际贸易发展促进会中国国际经济贸易仲裁委员会代理诉讼或者仲裁；
7. 税收筹划（合理避税、纳税争议及诉前调解、增值税退税）；
8. 争议诉前索赔程序；
9. 制定公司文件（人员编制、岗位职责、员工守则、保密守则、劳动合同）；
10. 在各国家机关办理各类许可证（医疗、制药、建筑、旅游、教育等）、审批和鉴定证书
11. 对从中国进口或从俄罗斯进口的商品货物进行质量验证；
12. 推荐中国、香港或者俄罗斯律师。

联系方式：

地址: 中国北京海淀区板井路69号世纪金源大饭店东区写字楼7F室

邮编: 100097

电话: +86 88459919

传真: +86 88459971

E-mail: xindalilawfirm@126.com

Skype: zhou9592

中俄法律网
微信版公众号: chinaruslaw



北京市信达立律师事务所
微信公众号: xindalilawfirm



中俄法律网——专业创造价值！